

**Nikon**

Flash con autofocus

**SB-700**

Manual del usuario



Es

# Acerca del flash SB-700 y este manual del usuario

Gracias por haber adquirido el flash Nikon SB-700. Para sacar el mayor rendimiento posible de su flash, por favor, lea con atención este manual del usuario antes de su uso.

## ■ **Cómo encontrar lo que está buscando**

---

### 🔍 **Tabla de contenido** (☞A-11)

Es posible buscar por elementos, como por método de uso, modo de flash o función.

### 🔍 **Índice de preguntas y respuestas** (☞A-9)

Es posible efectuar búsquedas en función de su objetivo sin saber el nombre específico o término del elemento que está buscando.

### 🔍 **Índice** (☞H-28)

Es posible realizar búsquedas mediante el índice alfabético.

### 🔍 **Solución de problemas** (☞H-1)

Es posible determinar la causa de un problema con el flash.

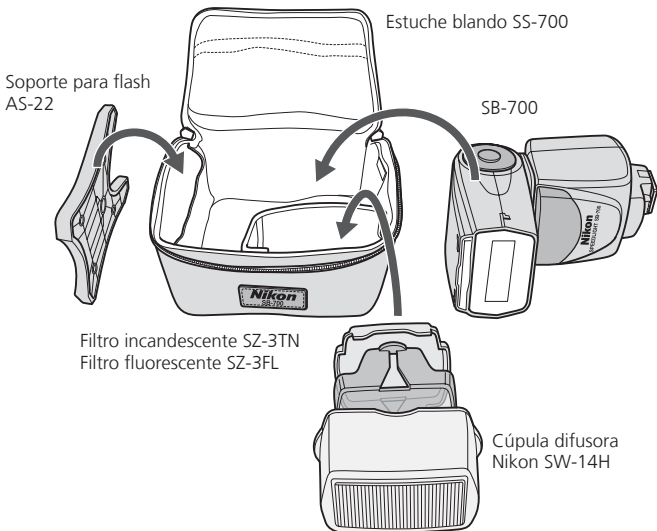
## ⚠️ **Para su seguridad**

---

Antes de utilizar el flash por primera vez, lea primero las instrucciones de seguridad de la sección "Para su seguridad" (☞A-14 – A-22).

## Objetos que se incluyen

- Soporte para flash AS-22
- Cúpula difusora Nikon SW-14H
- Filtro incandescente SZ-3TN
- Filtro fluorescente SZ-3FL
- Estuche blando SS-700
- Manual del usuario (este manual)
- Recopilación de fotografías de ejemplo
- Tarjeta de la garantía



### Acerca del SB-700

El SB-700 es un flash de alto rendimiento compatible con el Sistema de Iluminación Creativa (CLS) de Nikon con un número de guía de 28/39 (ISO 100/200, m) (en la posición del cabezal del zoom de 35 mm en el formato Nikon FX con patrón de iluminación estándar, 20 °C).

#### Cámaras compatibles con CLS

**Cámaras digitales Nikon SLR (formato Nikon FX/DX) (excepto serie D1 e D100), F6, cámaras COOLPIX (P7000, P6000)**

### Acerca de este manual del usuario

Este manual se ha realizado asumiendo que el SB-700 se usará en combinación con una cámara compatible con CLS y un objetivo con CPU (☐A-5). Para sacar el mayor rendimiento posible de su flash, por favor, lea con atención este manual del usuario antes de su uso.

- Para utilizar con cámaras SLR no compatibles con CLS, consulte “Para utilizar con cámaras SLR no compatibles con CLS”. (☐F-1)
- Para utilizar con cámaras COOLPIX (P5100, P5000, E8800, E8400) compatibles con i-TTL, consulte “Para utilizar con cámaras COOLPIX”. (☐G-1)
- El folleto independiente “Recopilación de fotografías de ejemplo” proporciona una descripción general de las capacidades de disparo del flash SB-700 con fotos de ejemplo.

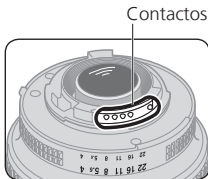
- Consulte las funciones y los ajustes de la cámara en el manual del usuario.

### Iconos usados en este manual

- ✓ Describe un punto al que debe prestar especial atención para evitar que el flash funcione mal o para evitar cometer errores.
- ✍ Incluye información o consejos para hacer que sea más fácil usar el flash.
- 📖 Referencia a otras páginas de este manual

### ✍ Consejos para la identificación de los objetivos con CPU NIKKOR

Los objetivos con CPU tienen contactos de CPU.



- El SB-700 no se puede utilizar con objetivos IX-Nikkor.

### Terminología

**Ajustes predeterminados:** los ajustes de funciones y modos establecidos en el momento de adquisición

**Sistema de Iluminación Creativa (CLS, Creative Lighting System) de**

**Nikon:** un sistema de Iluminación activa varias funciones de fotografía con flash y que proporciona una mejor comunicación entre los flash Nikon y las cámaras

**Patrones de iluminación:** tipos de control de la reducción de luz en los bordes; el SB-700 proporciona tres patrones de iluminación: estándar, ponderada central y uniforme.

**Formato FX/Formato DX:** tipos de zonas de imagen en las cámaras digitales Nikon SLR (formato FX: 36 × 24, formato DX: 24 × 16)

**Número de guía (GN):** la cantidad de luz generada por una unidad de flash;  $GN = \text{distancia del flash al sujeto (metros)} \times \text{número f de diafragma (ISO 100)}$

**Posición del cabezal del zoom:** posición del cabezal del zoom del flash; el ángulo de cobertura cambia a medida que lo hace la posición del cabezal del zoom.

**Distancia de intensidad efectiva del flash:** distancia del flash al sujeto con la intensidad del flash ajustada correctamente

**Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash:** alcance de la distancia de cobertura efectiva del flash

**Compensación de flash:** cambio intencionado de intensidad del flash para obtener el brillo del sujeto adecuado

**Modo i-TTL:** modo de flash en el que el SB-700 dispara predestellos de control y la cámara mide la luz y controla la intensidad del flash del SB-700

**Predestellos de control:** destellos apenas visibles emitidos antes del propio disparo del flash, que permiten a la cámara medir la luz reflejada sobre un sujeto

**Flash de relleno equilibrado i-TTL:** tipo de modo i-TTL en el que se ajusta el nivel de intensidad del flash para obtener una exposición del sujeto principal y del fondo bien equilibrada

**i-TTL estándar:** tipo de modo i-TTL en el que se ajusta el nivel de intensidad del flash para obtener una exposición correcta del sujeto principal independientemente del brillo del fondo

**Modo de flash manual:** modo de flash en el que se ajustan manualmente el nivel de intensidad del flash y el diafragma para obtener la exposición deseada

**Modo de flash manual con prioridad a la distancia:** modo de flash manual con prioridad a la distancia; la distancia del flash al sujeto y el nivel de intensidad del flash se ajustan de acuerdo con el ajuste de la cámara.

**Paso:** una unidad de la velocidad de obturación o diafragma; un cambio de un paso divide por la mitad o duplica la cantidad de luz que entra en la cámara

**EV (Valor de exposición):** cada incremento de 1 en el valor de exposición corresponde a un cambio de un paso en la exposición, que se obtiene dividiendo por la mitad o duplicando la velocidad de obturación o diafragma

## Acerca del flash SB-700 y este manual del usuario

**Fotografía con varios flashes inalámbricos:** fotografía con flash con múltiples unidades de flash inalámbrico que se disparan simultáneamente

**Unidad de flash maestro:** unidad de flash que controla las unidades de flash remoto en la fotografía con varios flashes

**Unidad de flash remoto:** unidad de flash que dispara por el mando de unidad de flash maestro

**Iluminación inalámbrica avanzada:** fotografía con varios flashes inalámbricos con CLS; los grupos de múltiples unidades de flash remoto pueden controlarse con la unidad de flash maestro.

**Modo rápido de control inalámbrico:** modo de fotografía con varios flashes con iluminación inalámbrica avanzada en el que las proporciones del nivel de intensidad del flash de dos grupos de unidades de flash remoto (A y B) pueden equilibrarse fácilmente

**Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4:** fotografía con varios flashes inalámbricos adecuadas para tomar fotografías de un sujeto que se desplaza rápidamente



# Índice de preguntas y respuestas

Puede buscar explicaciones específicas según su objetivo.


## **Fotografía con flash 1** (con SB-700 montado en la cámara)

Pregunta	Palabras clave	□
¿Con qué modo de flash puedo fotografiar?	Modos de flash	C-1
¿Cómo puedo tomar fotografías de la manera más simple?	Funciones básicas	B-7
¿Cómo puedo tomar retratos resaltando el sujeto principal?	Patrón de iluminación: Ponderada central	E-3
¿Cómo puedo tomar fotografías de grupo formales?	Patrón de iluminación: Uniforme	E-3
¿Cómo puedo tomar fotografías con sombras suaves proyectadas sobre un muro?	Funcionamiento del flash de rebote	E-5
¿Cómo puedo confirmar las condiciones de iluminación?	Luz de modelado	E-29
¿Cómo puedo tomar fotografías más brillantes (o más oscuras) del sujeto?	Compensación de flash	E-23
¿Cómo puedo tomar fotografías con luz fluorescente y luz incandescente y equilibrar los efectos de color de la luz?	Filtros de compensación del color	E-17
¿Cómo puedo tomar fotografías añadiendo un color específico a la luz del flash?	Filtros de color	E-19


**A****B****C****D****E****F****G****H**

# Índice de preguntas y respuestas

**A****Preparativos**

Pregunta	Palabras clave	
¿Cómo puedo usar el autofocus en situaciones de poca iluminación?	Luz de ayuda de AF	E-27
¿Cómo puedo tomar fotografías nocturnas del sujeto y del fondo?	Sincronización lenta	E-33
¿Cómo puedo tomar fotografías sin que los ojos del sujeto aparezcan rojos?	Reducción de ojos rojos	E-34
¿Cómo utilizar el SB-700 con una cámara SLR no compatible con CLS?	Cámara SLR no compatible con CLS	F-1
¿Cómo utilizar el SB-700 con una cámara COOLPIX?	Cámara COOLPIX	G-1

## Fotografía con flash 2 (con SB-700 inalámbrico)

Pregunta	Palabras clave	
¿Cómo puedo tomar fotografías con varios flashes?	Iluminación inalámbrica avanzada	D-2 D-9
¿Cómo puedo tomar fotografías rápidas y sencillas con varios flashes inalámbricos?	Modo rápido de control inalámbrico	D-13
¿Cómo puedo tomar fotografías de un sujeto que se desplaza rápidamente mediante fotografía con varios flashes inalámbricos?	Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4	D-3 D-18
¿Cómo puedo tomar fotografías con el SB-700 y una cámara COOLPIX compatible con fotografía con varios flashes inalámbricos?	Cámara COOLPIX compatible con CLS	G-1

# Tabla de contenido

## A

### Preparativos

Acerca del flash SB-700 y este manual del usuario .....	A-2
Índice de preguntas y respuestas .....	A-9
Para su seguridad.....	A-14
Comprobar antes de usar.....	A-23

## B

### Funcionamiento

Partes del flash.....	B-1
Funciones básicas.....	B-7
Ajustes y pantalla LCD .....	B-16
Funciones y configuración personalizada.....	B-17

## C

### Modos de flash

Modo i-TTL .....	C-1
Modo de flash manual.....	C-6
Modo de flash manual con prioridad a la distancia.....	C-11

## D

### Fotografía con varios flashes inalámbricos

Configuración de la fotografía con varios flashes inalámbricos SB-700 .....	D-1
Funciones de varios flashes inalámbricos SB-700 .....	D-4
Configuración de la unidad de flash maestro .....	D-6
Configuración de la unidad de flash remoto.....	D-8
Funcionamiento de la iluminación inalámbrica avanzada ....	D-9
Modo rápido de control inalámbrico .....	D-13
Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4.....	D-18

## A

### Preparativos

## Tabla de contenido

Unidades de flash remoto .....	D-23
Confirmación de estados en fotografía con varios flashes inalámbricos.....	D-27

---

### Funciones

Cambio del patrón de iluminación .....	E-2
Funcionamiento del flash de rebote .....	E-5
Realización de fotografías en primer plano.....	E-13
Fotografía con flash y filtros de color.....	E-17
Funciones de apoyo de la fotografía con flash.....	E-23
• Compensación de flash .....	E-23
• Función de zoom motorizado .....	E-25
• Luz de ayuda de AF .....	E-27
• Destellos de prueba .....	E-29
• Luz de modelado.....	E-29
• Función de reposo .....	E-30
• Limitación térmica .....	E-31
Funciones para ajustar en la cámara.....	E-32
• Sincronización de alta velocidad auto FP .....	E-32
• Bloqueo de valor del flash (Bloqueo FV) .....	E-33
• Sincronización lenta.....	E-33
• Reducción de ojos rojos/reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta.....	E-34
• Sincronización a la cortinilla trasera .....	E-34

## F

**Para utilizar con cámaras SLR no compatibles con CLS** ..... F-1

## G

**Para utilizar con cámaras COOLPIX** ..... G-1

## H

**Consejos sobre el cuidado del flash e información de referencia**

Solución de problemas ..... H-1  
Número de guía, diafragma y distancia del flash al sujeto... H-6  
Consejos acerca del cuidado del flash ..... H-7  
Notas sobre las baterías ..... H-9  
Acerca del panel LCD ..... H-11  
Actualización del firmware ..... H-12  
Accesorios opcionales ..... H-13  
Especificaciones ..... H-15  
Índice ..... H-28

# Para su seguridad

Antes de utilizar este producto, lea con atención las siguientes precauciones de seguridad para asegurarse de que realiza un uso adecuado libre de peligros y para evitar daños a su producto Nikon o lesiones a usted o a otras personas.

Por favor, guarde estas instrucciones de seguridad cerca del producto para que puedan consultarse rápidamente por aquellos que usan el producto.

En este manual, las instrucciones de seguridad se indican mediante estos símbolos:



## **ADVERTENCIA**

No seguir las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar daños personales, la muerte y daños materiales.



## **PRECAUCIÓN**

No seguir las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar daños materiales.



## **ADVERTENCIAS para el uso de flashes**

- 1. Si sale líquido corrosivo de las baterías y éste entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua corriente y consulte con un doctor.** Sus ojos pueden resultar gravemente dañados si no se tratan rápidamente.
- 2. Si sale líquido corrosivo de las baterías y éste entra en contacto con su piel o ropa, lávese inmediatamente con agua corriente.** El contacto prolongado puede dañar su piel.
- 3. Jamás intente desmontar o reparar la unidad de flash usted mismo,** ya que podría recibir una descarga eléctrica y provocar que la unidad no funcione adecuadamente, lo que podría provocar daños personales.

4. **Si la unidad de flash se cae y se daña, no toque ninguna de las piezas metálicas interiores.** Estas piezas, especialmente los condensadores de capacidad del flash y las piezas asociadas, podrían contener altos niveles de carga, y si se tocan, podrían provocar una descarga eléctrica. Desconecte la alimentación o extraiga las baterías, asegúrese de no tocar ninguno de los componentes eléctricos del producto y, a continuación, lleve la unidad de flash a su distribuidor Nikon local habitual o a un centro de servicio técnico autorizado para su reparación.
5. **Si detecta calor, humo o nota olor a quemado, detenga inmediatamente el funcionamiento y extraiga las baterías** para evitar que la unidad arda o se derrita. Deje que la unidad de flash se enfríe para poder extraer las baterías de manera segura. A continuación, lleve la unidad a su distribuidor Nikon habitual o a un centro de servicio técnico autorizado para repararla.
6. **La unidad de flash nunca debe ser sumergida en líquidos ni expuesta a la lluvia, agua salada o humedad a menos que esté debidamente protegida de los líquidos y la humedad. El uso subacuático requiere la utilización de una carcasa subacuática certificada.** Si el agua o la humedad acceden al interior de la unidad, podrían provocar que ésta ardiese o provocar una descarga eléctrica. En dichas circunstancias, extraiga las baterías del flash inmediatamente y, a continuación, lleve la unidad de flash a su distribuidor Nikon habitual o a un centro de servicio técnico autorizado para su reparación.  
*Nota: las reparaciones de los dispositivos electrónicos en los que entra el agua o la humedad normalmente son costosas.*
7. **No utilice la unidad en presencia de gases inflamables o explosivos.** Si la unidad de flash se utiliza en zonas donde hay gas inflamable, incluyendo propano, gasolina y polvo, puede provocar una explosión o fuego.

## Para su seguridad

A

Preparativos

- 8. No dispare la unidad directamente frente a un conductor de un coche en movimiento**, ya que podría afectar temporalmente a la visión del conductor y provocar un accidente.
- 9. No dispare la unidad de flash directamente a los ojos de una persona cercana**, ya que podría dañar las retinas de los ojos. No dispare nunca la unidad de flash a menos de un metro de distancia de los menores.
- 10. No dispare la unidad de flash si el cabezal del flash está en contacto con una persona u objeto.** Dicho uso puede provocar que la persona se quemé y/o sus ropas ardan debido al calor del destello del flash.
- 11. Mantenga los accesorios pequeños fuera del alcance de los menores** para evitar la posibilidad de que se traguen los accesorios. Si se ingiere un accesorio accidentalmente, consulte inmediatamente con un médico.
- 12. Utilice únicamente las baterías especificadas en este manual del usuario.** Otras baterías que no sean las especificadas podrían perder líquidos corrosivos, estallar o arder, o no funcionar satisfactoriamente.
- 13. No mezcle distintos tipos y marcas de baterías o baterías nuevas y viejas**, ya que éstas podrían perder líquidos corrosivos, estallar o arder. Cuando utilice más de un tipo de batería en un producto, utilice siempre baterías idénticas que se hayan adquirido al mismo tiempo.
- 14. Las baterías no recargables como las de manganeso, alcalinas y de litio no deben ser jamás recargadas en un cargador de baterías**, ya que podrían perder líquidos corrosivos, estallar o arder.



- 15. Cuando utilice baterías recargables de tamaño estándar (AA, AAA, C, D) u otras baterías recargables comunes como las baterías de Ni-MH, o cuando las recargue, asegúrese de utilizar únicamente el cargador especificado por el fabricante de la batería y lea las instrucciones detenidamente. No recargue estas baterías con sus terminales colocados de manera inversa en el cargador ni extraiga las baterías antes de que se hayan enfriado lo suficiente, ya que podrían perder líquidos corrosivos, estallar o arder. La misma precaución se debe aplicar también a las baterías recargables que pueda proporcionar el fabricante del producto fotográfico.**

## Para su seguridad

A  
Preparativos



### PRECAUCIONES para el uso de flashes

1. **No toque la unidad de flash con las manos mojadas**, ya que podría provocar una descarga eléctrica.
2. **Mantenga la unidad de flash fuera del alcance de los niños para impedir que se metan la unidad en la boca o cerca de ella, o que toquen una parte peligrosa del producto**, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica.
3. **No someta la unidad a fuertes golpes físicos**, ya que esto podría provocar que funcionase indebidamente y hacer que explote o arda.
4. **No utilice productos químicos que contengan sustancias inflamables, como disolventes de pintura, benceno o decapantes para limpiar la unidad, nunca aplique spray contra insectos sobre el equipo, y no almacene la unidad en ubicaciones que contengan productos químicos como alcanfor o naftalina**, ya que esto podría dañar la cubierta del objetivo, provocar fuego o una descarga eléctrica.
5. **Extraiga todas las baterías de la unidad antes de almacenarla durante un largo período de tiempo** para evitar que la unidad arda o desprenda líquidos corrosivos.



## ADVERTENCIAS para baterías

- 1. No caliente ni arroje las baterías al fuego**, ya que esto podría causar que desprendan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 2. No provoque cortocircuitos en las baterías ni las desmonte**, ya que esto podría causar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 3. No mezcle distintos tipos o marcas de batería, ni baterías nuevas y viejas**, ya que esto podría provocar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 4. No instale las baterías en la dirección inversa**, ya que esto podría causar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o estallen. **Incluso si sólo una de las baterías está instalada incorrectamente, esto provocará que el flash no funcione adecuadamente.**
- 5. Asegúrese de utilizar el cargador de batería especificado por el fabricante de la batería** para evitar la posibilidad de que las baterías pierdan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 6. No transporte ni almacene baterías junto a materiales metálicos como collares y pinzas para el pelo**, ya que dichos materiales pueden provocar cortocircuitos en las baterías, causando pérdidas de líquido de las baterías, generar calor o que estallen. **Además, especialmente cuando transporte varias baterías, sitúelas cuidadosamente en una funda de transporte que evite que los terminales de las baterías se toquen entre sí**, ya que si se tocan en terminales opuestos, podrían producirse cortocircuitos en las baterías, causando pérdidas de líquidos de éstas, calor o explosiones.
- 7. Si sale líquido corrosivo de las baterías y éste entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua corriente y consulte con un doctor.** Sus ojos pueden resultar gravemente dañados si no se tratan rápidamente.

## Para su seguridad

- 8. Si sale líquido corrosivo de las baterías y éste entra en contacto con su piel o ropa, lávese inmediatamente con agua corriente.** El contacto prolongado puede dañar su piel.
- 9. Siga las advertencias e instrucciones impresas en las baterías** para evitar acciones que puedan causar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o que se produzcan incendios.
- 10. Asegúrese de utilizar únicamente las baterías especificadas en este manual del usuario,** para evitar la posibilidad de que las baterías pierdan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 11. No abra la carcasa de las baterías ni utilice baterías que tengan la carcasa dañada,** ya que esto podría provocar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o exploten.
- 12. Mantenga las baterías fuera del alcance de los menores** para ayudar a evitar la posibilidad de que se las traguen. Si se ingiere una batería accidentalmente, consulte inmediatamente con un médico.
- 13. Las baterías no deben ser sumergidas en líquidos ni expuestas a la lluvia, agua salada o humedad a menos que estén debidamente protegidas ante entornos húmedos.** Si entra agua o humedad en el interior de las baterías, esto podría provocar que las baterías desprendan líquidos corrosivos, generen calor o estallen.
- 14. No utilice baterías que tengan un aspecto poco habitual, incluyendo cambios en el color o en la forma.** Estas baterías pueden desprender líquidos corrosivos o generar calor.
- 15. Deje de recargar las baterías recargables si advierte que la carga no se completa en el tiempo especificado** para evitar la posibilidad de que la batería desprenda líquidos corrosivos o genere calor.

16. **Cuando recicle o se deshaga de las baterías, asegúrese de aislar sus terminales con cinta adhesiva.** Si los terminales positivo y negativo de las baterías producen un cortocircuito después de entrar en contacto con objetos metálicos, podrían producirse incendios, generarse calor o explosiones. Respete las normativas locales a la hora de deshacerse de las baterías usadas.
17. **Las baterías no recargables no deben ser recargadas nunca en un cargador de baterías** ya que pueden desprender líquidos corrosivos o generar calor.
18. **Extraiga las baterías sin carga de su equipo inmediatamente,** ya que podrían desprender líquidos corrosivos, generar calor o explotar.
19. **Tenga cuidado al sustituir las baterías después del disparo de flash continuo,** ya que las baterías pueden generar calor.

## Para su seguridad

A

Preparativos



### PRECAUCIONES relacionadas con las baterías

**No arroje ni someta las baterías a golpes físicos fuertes**, ya que esto podría provocar que desprendiesen líquidos corrosivos, generasen calor o explotasen.

### Símbolo para la recogida selectiva aplicable en los países europeos.



Este símbolo indica que este producto debe ser recogido de manera independiente. Las siguientes normas se aplican en los países europeos.

- Este producto está diseñado para ser recogido de manera independiente en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de él como si se tratase de residuos domésticos.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor o con las autoridades locales a cargo de la gestión de los residuos.

# Comprobar antes de usar

## ■ Consejos para utilizar el flash

### **Realice disparos de prueba**

Realice disparos de prueba antes de fotografiar ocasiones importantes como bodas o graduaciones.

### **Permita que Nikon revise su flash periódicamente**

Nikon recomienda que el distribuidor o el centro de servicio técnico autorizados revisen el flash al menos una vez cada dos años.

### **Utilice el flash con equipos Nikon**

El rendimiento del flash SB-700 de Nikon ha sido optimizado para ser utilizado con cámaras y accesorios Nikon, incluyendo los objetivos. Es posible que las cámaras y accesorios fabricados por otros fabricantes no se ajusten a los criterios de especificación, y las cámaras y accesorios no compatibles pueden dañar los componentes del SB-700. Nikon no puede garantizar el rendimiento del SB-700 cuando se utilice con productos que no sean Nikon.

### Formación para toda la vida

---

Como parte del compromiso de Nikon de ofrecer formación para toda la vida acerca de sus productos, es posible acceder a información continuamente actualizada a través de Internet en las siguientes páginas Web:

- Para usuarios en los EE.UU.:

<http://www.nikonusa.com/>

- Para usuarios en Europa y África:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Para usuarios en Asia, Oceanía y Oriente Medio:

<http://www.nikon-asia.com/>

Visite estas páginas Web para obtener información actualizada acerca de las últimas novedades sobre productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y sugerencias generales sobre imagen y fotografía digital. Es posible obtener información adicional a través del representante local de Nikon. Visite la página Web indicada a continuación para obtener información de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>



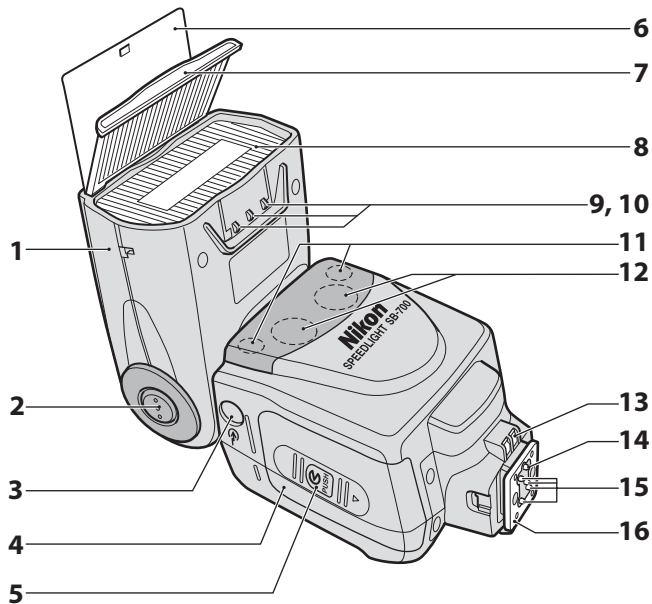


# B Funcionamiento

## Partes del flash

B

Funcionamiento

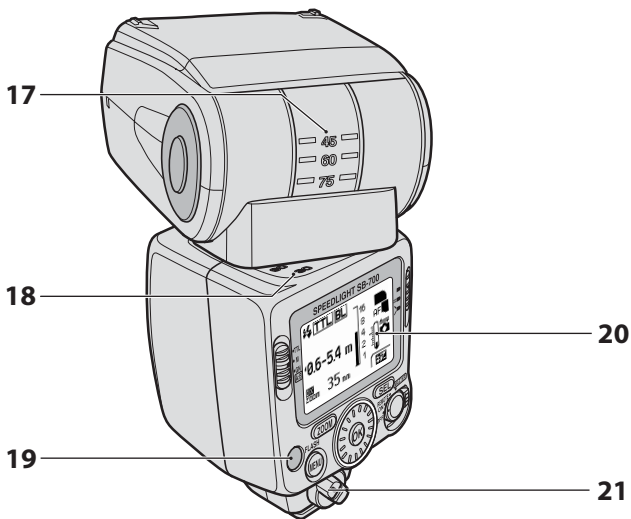


1. Cabezal del flash
2. Botón de bloqueo de la inclinación/giro del cabezal del flash (□E-6)
3. Ventana del sensor de luz para el flash remoto inalámbrico (□D-23)
4. Tapa del compartimento de la batería
5. Botón de bloqueo de la tapa del compartimento de la batería (□B-8)
6. Tarjeta de rebote incorporada (□E-12)
7. Panel difusor incorporado (□E-14)
8. Panel del flash
9. Detector de filtro
10. Detector de cúpula difusora Nikon
11. Indicador de flash listo (en modo remoto) (□D-27)
12. Luz de ayuda de AF (□E-27)
13. Contactos de la luz de ayuda de AF externa (□H-14)
14. Clavija de seguridad
15. Contactos de la zapata de accesorios
16. Pie de montaje

## Partes del flash

**B**

Funcionamiento

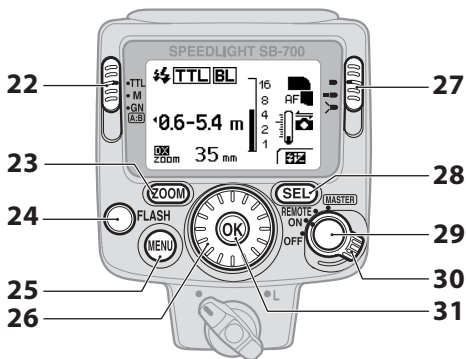


17. Escala del ángulo de inclinación del cabezal del flash (☞E-6)
18. Escala del ángulo de giro del cabezal del flash (☞E-6)
19. Indicador de flash listo (☞B-15, D-27)
20. Panel LCD (☞B-16, H-11)
21. Palanca de bloqueo del pie de montaje (☞B-11)

## Partes del flash

B

Funcionamiento



- 22. Selector de modo**  
Selecciona el modo de flash.
- 23. Botón [ZOOM]**  
Pulse para ajustar la posición del cabezal del zoom. (☐E-26)
- 24. Botón de destellos de prueba**  
Controla los destellos de prueba. (☐E-29)
- 25. Botón [MENU]**  
Muestra la configuración personalizada. (☐B-18)
- 26. Dial de selección**  
Gire para cambiar el elemento seleccionado. El elemento seleccionado se resalta en la pantalla LCD. (☐B-16)
- 27. Selector de patrón de iluminación**  
Selecciona el patrón de iluminación. (☐E-2)
- 28. Botón [SEL] (botón de selección)**  
Permite seleccionar los elementos que se van a configurar. (☐B-16)
- 29. Botón de bloqueo**  
Para seleccionar el modo principal o remoto en fotografía con varios flashes inalámbricos, gire el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes mientras mantiene presionado el botón de bloqueo en el centro del interruptor. (☐D-6, D-8)
- 30. Interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes**
- Gire el interruptor para encender o apagar el flash.
  - Permite seleccionar el modo principal o remoto en fotografía con varios flashes inalámbricos. (☐D-6, D-8)
- 31. Botón [OK]**  
Confirma el ajuste seleccionado. (☐B-16)

# Funciones básicas

En esta sección se explica el procedimiento básico en el modo i-TTL en combinación con una cámara compatible con CLS.

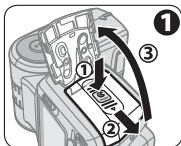
## **Notas sobre la fotografía de flash continuo**

---

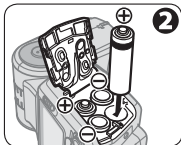
- Para evitar el sobrecalentamiento del SB-700, déjelo enfriar durante 10 minutos como mínimo después de 15 disparos continuos.
- Cuando se repite el disparo de flash continuo en rápida sucesión, la función de seguridad interna ajustará el tiempo de reciclado en un máximo de 15 segundos. Si continúa el disparo continuo, el indicador de limitación térmica se mostrará en la pantalla LCD y se suspenderán todas las operaciones. (E-31) Déjelo enfriar durante varios minutos para desactivar esta función.
- Las condiciones de activación de la función de seguridad interna difieren según la temperatura y el nivel de intensidad del flash SB-700.



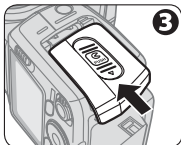
## PASO 1 Inserción de las baterías



**1** Deslice y abra la tapa del compartimento de la batería mientras presiona el botón de bloqueo de la tapa.



**2** Introduzca las baterías con las polaridades [+] y [-] orientadas correctamente.



**3** Cierre la tapa del compartimento de baterías.

## Funciones básicas

### Baterías adecuadas

---

Cuando sustituya las baterías, utilice cuatro baterías AA de la misma marca y los tipos siguientes:

**B**

Funcionamiento

Batería alcalina AA de 1,5 V

Batería de litio AA de 1,5 V

Batería de Ni-MH AA recargable de 1,2 V

- Para el tiempo de reciclado mínimo y el número de flashes para cada tipo de batería, consulte “Especificaciones”. (□H-27)
- El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar en gran medida según el fabricante.
- No se recomienda utilizar pilas de zinc-carbono AA de 1,5 V.

### Precauciones adicionales sobre las baterías

---

- Lea y siga las advertencias y precauciones sobre las baterías (□A-19 – A-22).
- Asegúrese de leer y seguir las advertencias sobre las baterías en la sección “Notas sobre las baterías” (□H-9), antes de utilizar las baterías.
- El tiempo de reciclado puede ser mayor cuando se utilizan las baterías de litio AA, ya que incluyen una función que elimina la corriente de salida cuando se genera calor en las baterías.

## ■ Sustituir/recargar las baterías

Consulte la tabla siguiente para determinar cuándo sustituir por baterías nuevas o recargar las baterías según el tiempo que tarda el indicador de flash listo para encenderse.

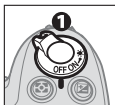
<b>Batería alcalina AA de 1,5 V</b>	10 segundos o más
<b>Batería de litio AA de 1,5 V</b>	10 segundos o más
<b>Batería de Ni-MH AA recargable de 1,2 V</b>	10 segundos o más

## ■ Indicador de bajo nivel de batería

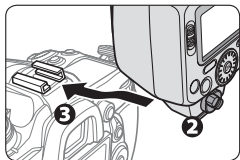


Al bajar el nivel de la batería, el icono mostrado a la izquierda aparece en la pantalla LCD y el SB-700 deja de funcionar. Sustituya o cargue las baterías.

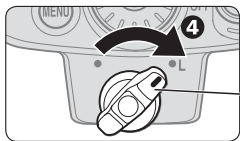
### PASO 2 Colocación del SB-700 en la cámara



- ❶ Asegúrese de que el SB-700 y el cuerpo de la cámara están apagados.



- ❷ Asegúrese de que la palanca de bloqueo del pie de montaje esté situada a la izquierda (punto blanco).

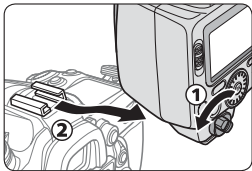


- ❸ Deslice el pie de montaje del SB-700 hacia la zapata de accesorios de la cámara.
- ❹ Gire la palanca de bloqueo hacia "L".

- ☑ Para bloquear el flash en su sitio

Gire la palanca de bloqueo hacia la derecha hasta que se detenga en el marca de bloqueo del pie de montaje.

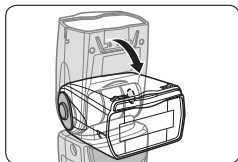
## Desmontaje del SB-700 de la cámara



❶ Asegúrese de que el SB-700 y el cuerpo de la cámara están apagados y gire la palanca de bloqueo 90° hacia la izquierda. A continuación deslice el pie de montaje del SB-700 para extraerla de la zapata de accesorios de la cámara.

- Si el pie de montaje del SB-700 no se puede extraer de la zapata de accesorios de la cámara, gire la palanca de bloqueo 90° hacia la izquierda y deslice el SB-700 con cuidado hacia fuera.
- No extraiga el SB-700 a la fuerza.

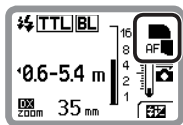
### PASO 3 Ajuste del cabezal del flash



#### 1 Ajuste el cabezal del flash en posición frontal.

- El cabezal del flash se bloquea en la posición frontal.

#### Indicador LCD del estado del cabezal del flash



El cabezal del flash se ajusta en la posición frontal.



El cabezal del flash está ajustado en un ángulo distinto del frontal (el cabezal del flash está inclinado hacia arriba o girado hacia la derecha o izquierda).



El cabezal del flash está inclinado hacia abajo.

## PASO 4 Encendido del SB-700 y la cámara



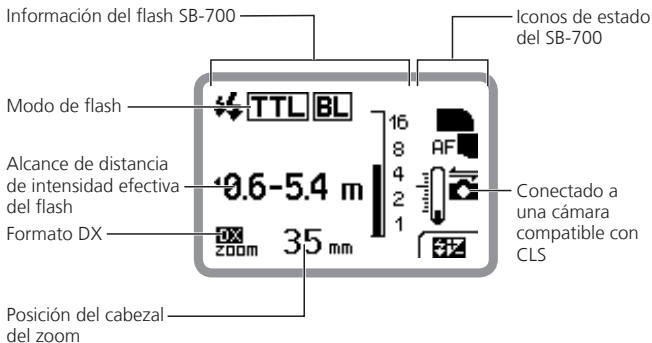
- 1 Activación del SB-700 y el cuerpo de cámara.

B

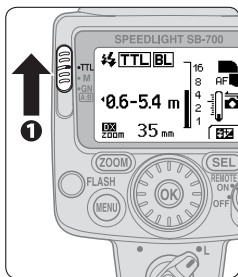
Funcionamiento

### Ejemplo de pantalla LCD

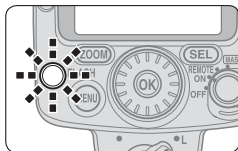
- La imagen siguiente es un ejemplo de pantalla LCD del SB-700 con las condiciones siguientes: modo de flash: modo i-TTL; zona de imagen: formato DX; patrón de iluminación: estándar; sensibilidad ISO: 100; posición del cabezal del zoom: 35 mm; número f del diafragma: 5.6
- Los iconos de la pantalla LCD pueden diferir según los ajustes del SB-700 y la cámara y el objetivo que se utilice.



### PASO 5 Selección del modo de flash



- 1 Ajuste el selector de modo a [TTL].



- 2 Asegúrese de que el indicador de flash listo en el SB-700 o en el visor de la cámara estén encendidos antes de disparar.

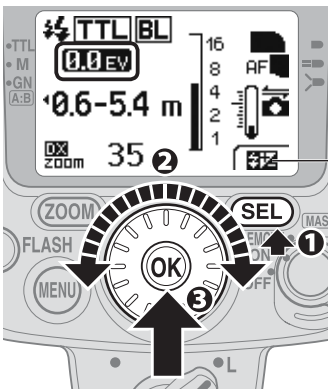




# Ajustes y pantalla LCD

Los iconos de la pantalla LCD muestran el estado de los ajustes. Los iconos que se muestran varían según los modos de flash y los ajustes seleccionados.

- Los ajustes configurables se resaltan cuando se pulsa el botón [SEL].
- Los elementos resaltados pueden cambiarse con el dial de selección.
- El control básico de las funciones del SB-700 se realiza de la forma siguiente:



- Si hay un ajuste configurable, aparece un icono que indica que el ajuste se muestra en la esquina inferior derecha. Si hay dos o más ajustes configurables, se muestra el icono SEL, que indica que los elementos configurables pueden seleccionarse con el botón [SEL].

**1** Pulse el botón de selección [SEL] para resaltar el elemento seleccionado.

**2** Cambie el ajuste girando el dial de selección.

**3** Pulse el botón [OK] para confirmar el ajuste.

- Cuando haya confirmado el ajuste, el elemento resaltado volverá a mostrarse de manera normal.
- Si no se pulsa el botón [OK], el elemento resaltado se confirmará y volverá a mostrarse de manera normal después de 8 segundos.

# Funciones y configuración personalizada

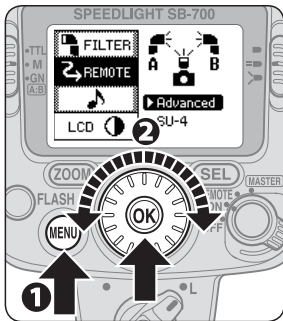
Es posible realizar varios ajustes de operaciones en el SB-700 mediante la pantalla LCD.

- Los iconos que se muestran varían en función de la combinación de cámara y del estado del SB-700.
- Las funciones y los ajustes indicados mediante cuadrículas no están activados y no funcionan aunque pueden estar configurados y ajustados.

**B**

Funcionamiento

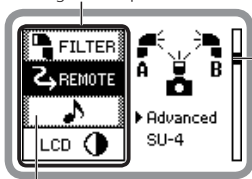
## Configuración personalizada



- 1 Pulse el botón [MENU] para mostrar la configuración personalizada.
- 2 Gire el dial de selección para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón [OK].

- Los elementos resaltados se pueden ajustar.

### Configuración personalizada

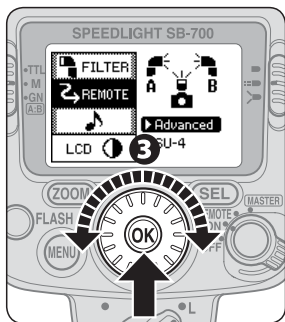


Posición del elemento resaltado (dentro de 11 elementos)

No se muestra mientras un elemento seleccionado está siendo configurado.

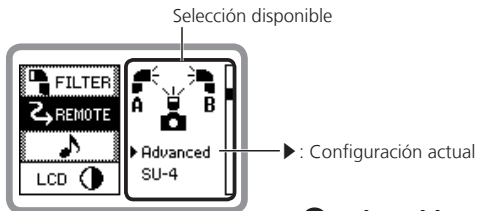
Es posible configurar los elementos que aparecen indicados mediante cuadrículas, pero no influyen en el funcionamiento del flash.

## Funciones y configuración personalizada



**3** Gire el dial de selección para resaltar el ajuste seleccionado y, a continuación, pulse el botón [OK].

- El ajuste se resalta cuando está seleccionado
- Pulse el botón [OK] para regresar a la pantalla de selección de elemento.






**4** Pulse el botón [MENU] para regresar a la pantalla normal.









- Se regresa a la vista normal de la pantalla LCD.





## Funciones y configuración personalizada

(En **negrita**: ajuste predeterminado)

 FILTER	<b>Filtros de color</b> (☐E-20) Es posible ajustar el color del filtro que se está utilizando.
<b>▶ RED</b> BLUE YELLOW AMBER OTHER	<b>RED (ROJO)</b> BLUE (AZUL) YELLOW (AMARILLO) AMBER (ÁMBAR) OTHER (OTRO) (se ajusta cuando el filtro de color no es ninguno de los anteriores).
 REMOTE	<b>Ajuste de la unidad de flash remoto</b> (☐D-1, D-18)
<b>▶ Advanced</b> SU-4	<b>Advanced: Iluminación inalámbrica avanzada</b> SU-4: Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4
	<b>Supervisión de sonido</b> (☐D-27) Si se utiliza el SB-700 como unidad de flash remoto inalámbrico, será posible activar o cancelar la función de supervisión de sonido.
<b>▶ ON</b> OFF	<b>ON: Sonido activado</b> OFF: Sonido desactivado

## Funciones y configuración personalizada

	<b>Contraste del panel LCD</b> (□H-11) Los niveles de contraste se muestran en la pantalla LCD en un gráfico de nueve pasos.
	<b>5 niveles en 9 pasos</b>
	<b>Función de reposo</b> (□E-30) Ajuste del tiempo antes de activar la función de reposo.
	<b>AUTO: Se activa la función de reposo cuando se apaga el exposímetro de la cámara</b> 40: 40 segundos ---: Función de reposo cancelada
	<b>Selección de formato FX/DX</b> (□A-6) Cuando se ajusta manualmente la posición del cabezal del zoom, es posible seleccionar los ajustes de la zona de imagen.
	<b>FX ↔ DX: Se ajusta automáticamente según la zona de imagen de la cámara</b> FX: Formato Nikon FX (36 × 24) DX: Formato Nikon DX (24 × 16)
	<b>Paso de compensación de flash en modo de flash manual</b> (□C-9) Ajuste de paso de compensación de flash entre M1/1 y M1/2 en modo de flash manual
	1/3 EV: Compensación con paso de 1/3 EV <b>1 EV: Compensación con paso de 1 EV</b>

m/ft	<b>Unidad de la medida de distancia</b>
	<b>m:</b> metros <b>ft:</b> pies
AF 	<b>Luz de ayuda de AF</b> (☐E-27)
	<b>ON:</b> Luz de ayuda de AF activada <b>OFF:</b> Luz de ayuda de AF desactivada
VER.	<b>Versión del firmware</b> (☐H-12)
6.XXX	
RESET	<b>Restablecer la configuración personalizada</b> Exceptuando la unidad de medida de distancia, los filtros de color y la versión del firmware, restablece las configuraciones personalizadas a los ajustes predeterminados.
<b>YES</b> 	<b>YES:</b> Restablece los ajustes predeterminados <b>NO:</b> No restablece los ajustes predeterminados

## Modo i-TTL

La información obtenida por los predestellos de control y la información acerca del control de la exposición se integra en la cámara para ajustar automáticamente el nivel de intensidad del flash.

- Para tomar imágenes mediante el SB-700 ajustado en el modo i-TTL, consulte “Funciones básicas” (B-7).
- Están disponibles los modos de flash de relleno equilibrado i-TTL o el modo i-TTL estándar según los ajustes de la cámara. El SB-700 no permite seleccionar el tipo de modo i-TTL.



### **Flash de relleno equilibrado i-TTL**

Ajusta el nivel de intensidad del flash automáticamente para obtener una exposición del sujeto principal y del fondo bien equilibrada. En la pantalla LCD **TTL|BL** se mostrará.

### **i-TTL estándar**

El sujeto principal consigue una exposición correcta sin tener en cuenta el brillo del fondo. Esta función resulta útil si se desea resaltar al sujeto principal. En la pantalla LCD se mostrará **TTL**.

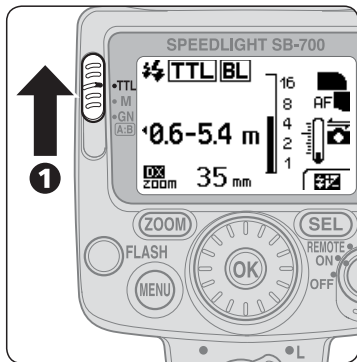
### **Modo de medición de la cámara y modo i-TTL**

- Al cambiar el modo de medición de la cámara al modo de medición puntual mientras está seleccionado el flash de relleno equilibrado i-TTL, el modo i-TTL cambia automáticamente al modo i-TTL estándar.
- El modo i-TTL cambia automáticamente a flash de relleno equilibrado i-TTL después de cambiar el modo de medición de la cámara a medición matricial o ponderado central.

## Modo i-TTL

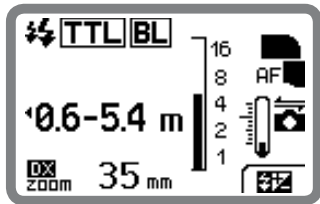
### Ajuste del modo i-TTL

1 Ajuste el selector de modo a [TTL].



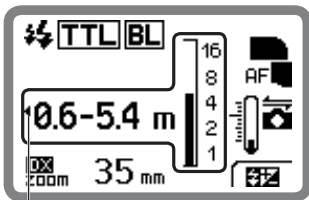
Modos de flash

### Ejemplo de pantalla LCD del modo i-TTL



- : Predestellos de control
- TTL** : i-TTL
- BL** : Flash de relleno equilibrado

## Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash SB-700



Este icono significa que la intensidad del flash no puede ajustarse correctamente para una distancia más corta.

El alcance de distancia de intensidad efectiva del flash se indica mediante números y un gráfico de barras en la pantalla LCD.

- La distancia del flash al sujeto deben estar dentro del rango mostrado.
- El alcance varía en función del ajuste de la zona de imagen de la cámara, el patrón de iluminación, la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y el diafragma. Para obtener más información, consulte “Especificaciones”. (MH-18)

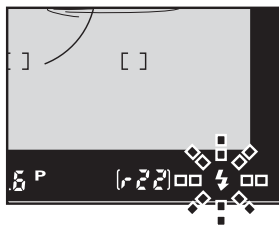
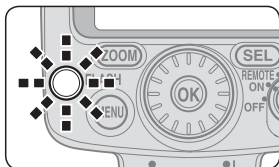
## Ajuste automático de la sensibilidad ISO, el diafragma y la distancia focal

Cuando utilice el SB-700 con una cámara compatible con CLS y un objetivo con CPU, la sensibilidad ISO, el diafragma y la distancia focal se ajustarán automáticamente en función de la información del objetivo y la cámara.

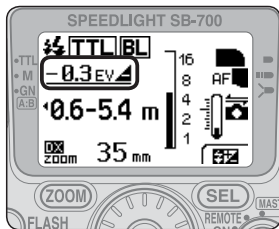
- Para obtener más información acerca del rango de sensibilidad ISO, consulte el manual del usuario de la cámara.

## Modo i-TTL

### Cuando se indica una intensidad del flash insuficiente para obtener una exposición correcta



Modos de flash



- Cuando los indicadores de flash listo del SB-700 y del visor de la cámara parpadean durante unos 3 segundos después de tomar una fotografía, es posible que se produzca una subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente.
- Para compensar la exposición, utilice un diafragma más abierto o una sensibilidad ISO mayor, o acerque la unidad de flash al sujeto y fotografíe de nuevo.
- El valor de subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente (de -0,3 EV a -3,0 EV) se muestra en el panel LCD del SB-700 durante aproximadamente tres segundos.

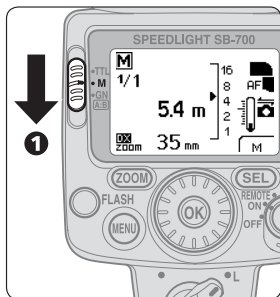
# Modo de flash manual

En el modo de flash manual, el diafragma y el nivel de intensidad del flash se seleccionan manualmente. De este modo, es posible controlar la exposición y la distancia del flash al sujeto.

- Es posible ajustar el nivel de intensidad del flash entre M1/1 (intensidad máxima) y M1/128 para que se adapte a sus preferencias creativas.
- La subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente no se indica en el modo de flash manual.

## Modo de flash manual

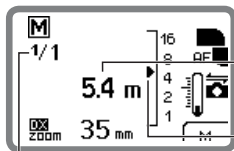
### ■ Ajuste del modo de flash manual



① Ajuste el selector de modo a [M].

Modos de flash

### Ejemplo de pantalla LCD del modo de flash manual

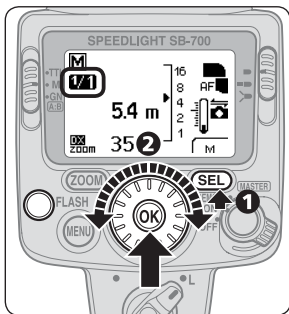


Distancia de intensidad efectiva del flash (indicador numérico)

Distancia de intensidad efectiva del flash (▶)

El nivel de intensidad del flash

## Toma de fotografías en el modo de flash manual



- 1** Pulse el botón [SEL] para resaltar el nivel de intensidad del flash.
- 2** Ajuste el nivel de intensidad del flash girando el dial de selección y luego pulse el botón [OK].
  - El nivel de intensidad del flash puede ajustarse también con el botón [SEL].
  - Ajuste la distancia del flash al sujeto al mismo valor que la distancia de intensidad efectiva del flash.
- 3** Confirme que el indicador de flash listo esté encendido y luego dispare.





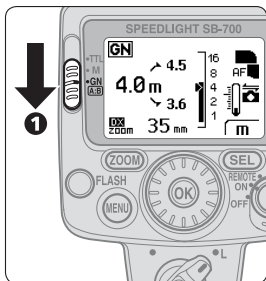
- Si el dial de selección se gira hacia la izquierda, el denominador mostrado aumenta (el nivel de intensidad del flash disminuye). Si el dial de selección se gira hacia la derecha, el denominador mostrado disminuye (el nivel de intensidad del flash aumenta).
- El nivel de intensidad del flash cambia en pasos de  $\pm 1/3$  EV, excepto entre 1/1 y 1/2. 1/32 -0,3 y 1/64 +0,7 representan el mismo nivel de intensidad del flash.
- En el ajuste predeterminado, el paso de compensación de flash entre 1/1 y 1/2 es  $\pm 1$  EV. Este paso se puede cambiar a  $\pm 1/3$  EV mediante una configuración personalizada (□B-21). En algunas cámaras, cuando se utilizan velocidades de obturación con un nivel de intensidad del flash superior a M1/2, la intensidad real del flash puede disminuir al nivel M1/2.

# Modo de flash manual con prioridad a la distancia

En este modo de flash, cuando introduzca el valor de la distancia del flash al sujeto, el SB-700 controlará automáticamente el nivel de intensidad del flash en función de los ajustes de la cámara.

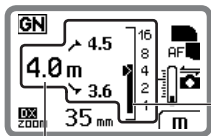
## ■ Ajuste del modo de flash manual con prioridad a la distancia

Modos de flash



- 1 Ajuste el selector de modo a [GN].

## Ejemplo de pantalla LCD del modo de flash manual con prioridad a la distancia (con una distancia del flash al sujeto de 4 m)

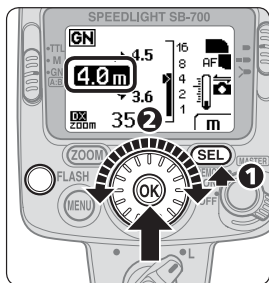


Distancia del flash al sujeto (indicador numérico)

Distancia del flash al sujeto (▶) y barra indicadora de alcance de distancia de intensidad efectiva del flash. Cuando aparezca la distancia del flash al sujeto en el indicador del alcance de distancia de intensidad efectiva del flash, el SB-700 dispara con la intensidad del flash adecuada.

## Modo de flash manual con prioridad a la distancia

### Toma de fotografías en el modo de flash manual con prioridad a la distancia



**1** Pulse el botón [SEL] para resaltar la distancia del flash al sujeto.

**2** Gire el dial de selección para ajustar la distancia del flash al sujeto y, a continuación, pulse el botón [OK].

- La distancia del flash al sujeto puede ajustarse también con el botón [SEL].
- La distancia del flash al sujeto varía en función de la sensibilidad ISO dentro de un alcance comprendido entre 0,3 m y 20 m.
- Cuando aparezca la distancia del flash al sujeto (▶) en la barra indicadora del alcance de distancia de intensidad efectiva del flash, el SB-700 dispara con la intensidad del flash adecuada.

**3** Confirme que el indicador de flash listo esté encendido y luego dispare.

## ✓ Cuando se muestra el indicador de advertencia de flash de rebote

- El modo de flash manual con prioridad a la distancia no estará disponible si el cabezal del flash del SB-700 se inclina hacia arriba o se gira a la derecha o izquierda.
- Se muestra el indicador siguiente.
- Ajuste el cabezal del flash al frente o inclínelo hacia abajo, o ajuste el modo de flash a i-TTL.

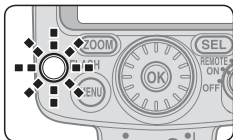


## Alcance de distancias del flash al sujeto en el modo de flash manual con prioridad a la distancia

- Alcance de distancias del flash al sujeto entre 0,3 m y 20 m
- Si el valor de distancia del flash al sujeto deseado no figura en el gráfico, seleccione una distancia del flash al sujeto inferior (por ejemplo, si la distancia del flash al sujeto que desea ajustar es 2,7 m, seleccione 2,5 m).

## Modo de flash manual con prioridad a la distancia

### ✓ Cuando se indica una intensidad del flash insuficiente para obtener una exposición correcta



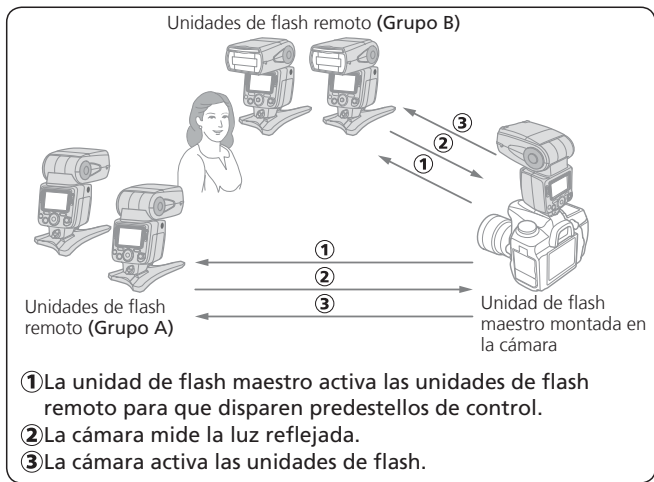
- Cuando los indicadores de flash listo del SB-700 y del visor de la cámara parpadean durante unos 3 segundos después de tomar una fotografía, es posible que se produzca una subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente.
- Para compensar, utilice un diafragma más abierto o una sensibilidad ISO mayor, y fotografíe de nuevo.

## Configuración de la fotografía con varios flashes inalámbricos SB-700

Con el SB-700, están disponibles las operaciones de flash inalámbrico "Advanced" (iluminación inalámbrica avanzada) y "SU-4" (fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4).

- Con los ajustes predeterminados de SB-700, es posible fotografiar con flash en el modo de iluminación inalámbrica avanzada. Es recomendable utilizar la iluminación inalámbrica avanzada para realizar fotografías estándar con varios flashes inalámbricos.

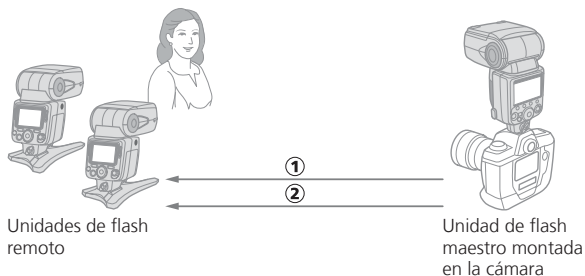
### Iluminación inalámbrica avanzada



- El SB-700 montado en una cámara es la unidad de flash maestro.
- Cuando el SB-700 sea la unidad de flash maestro, es posible configurar hasta dos grupos (A y B) de las unidades de flash remoto.
- Es posible asignar una o varias unidades de flash remoto a un grupo.
- El modo de flash de la unidad de flash remoto es el mismo modo de flash ajustado en la unidad de flash maestro.



## Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4



- ① Las unidades de flash remoto empiezan a disparar cuando se dispara la unidad de flash maestro (en modo AUTO o modo M).
- ② Las unidades de flash remoto dejan de disparar cuando deja de disparar la unidad de flash maestro (en modo AUTO).

- El flash montado en la cámara o el flash incorporado pueden utilizarse como unidad de flash maestro.
- El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto.
- Asegúrese de cancelar la función de predestellos de control de la unidad de flash maestro o seleccione un modo de flash en la unidad de flash maestro que no active los predestellos de control.
- El modo de flash se ajusta en cada unidad de flash. Ajuste el mismo modo de flash en cada unidad de flash remoto.

# Funciones de varios flashes inalámbricos SB-700

		Cuando se utiliza en modo maestro <b>MASTER</b>	Cuando se utiliza en modo remoto <b>REMOTE</b>
Fotografía con flash con iluminación inalámbrica avanzada	Modo de flash	<ul style="list-style-type: none"> <li>• i-TTL <b>TTL</b></li> <li>• Flash manual <b>M</b></li> <li>• Control inalámbrico rápido <b>A:B</b></li> </ul>	El SB-700 dispara con el modo de flash ajustado en la unidad de flash maestro.
	Flash de repetición* <sup>1</sup>	No es posible	Posible
	Grupo	2 grupos (A y B)	Hasta 3 grupos (A, B y C)
	Canal* <sup>2</sup>	4 canales (1 – 4)	4 canales (1 – 4)
Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4		No es posible	Posible (AUTO, M, OFF)

\*1 Consulte el manual del usuario de la unidad de flash maestro (SB-900, SB-800) o el controlador de flash remoto inalámbrico (SU-800) para obtener información sobre la fotografía con flash de repetición.

\*2 Es posible utilizar uno de los cuatro canales. Las unidades de flash remoto pueden activarse por otras unidades de flash maestro. Si otro fotógrafo utiliza el mismo tipo de configuración de flash remoto inalámbrico cerca, utilice un número de canal diferente.

D

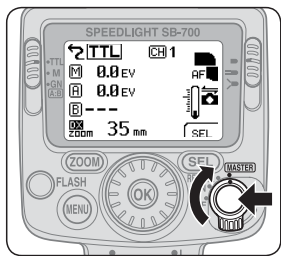
Fotografía con varios flashes inalámbricos

## ✓ **Notas sobre la cancelación del flash de la unidad de flash maestro**

---

Cuando se cancela la función de flash de la unidad de flash maestro y sólo se disparan las unidades de flash remoto, la unidad de flash maestro emite varias señales de luz débiles para activar las unidades de flash remoto. Esta operación no afecta generalmente la exposición correcta del sujeto, aunque la exposición podría verse afectada si el sujeto está próximo y se ha ajustado un valor alto de sensibilidad ISO. Para limitar este efecto, incline el cabezal de la unidad de flash maestro para hacer rebotar la luz.

# Configuración de la unidad de flash maestro

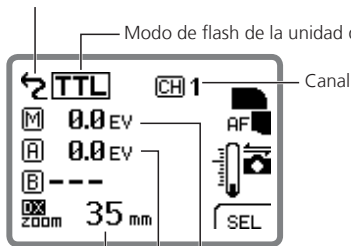


1 Coloque el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes en [MASTER].

- Gire el interruptor mientras mantiene pulsado el botón de bloqueo en el centro.

## Ejemplo de pantalla LCD del modo principal (modo i-TTL)

Modo maestro

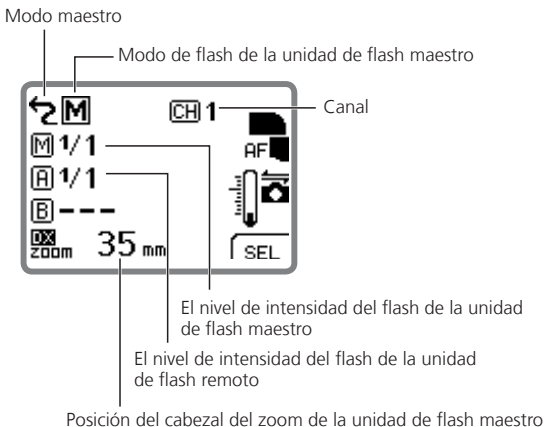


Valor de compensación de flash de la unidad de flash maestro

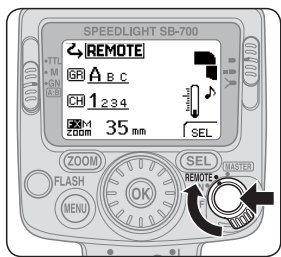
Valor de compensación de flash de la unidad de flash remoto

Posición del cabezal del zoom de la unidad de flash maestro

## Ejemplo de pantalla LCD del modo maestro (modo de flash manual)



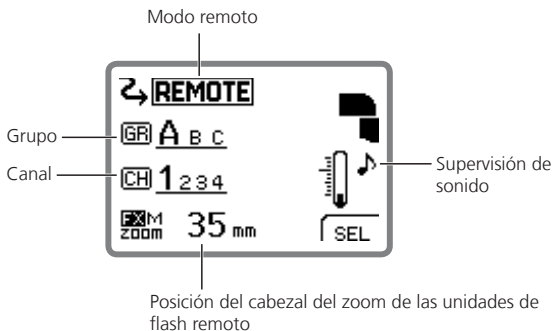
# Configuración de la unidad de flash remoto



1 Coloque el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes en [REMOTE].

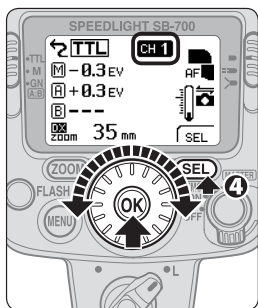
- Gire el interruptor mientras mantiene pulsado el botón de bloqueo en el centro.

## Ejemplo de pantalla LCD del modo remoto (iluminación inalámbrica avanzada)





## Funcionamiento de la iluminación inalámbrica avanzada



- 4 Pulse el botón [SEL] para resaltar el canal, seleccione CH 1 con el dial de selección y pulse el botón [OK].

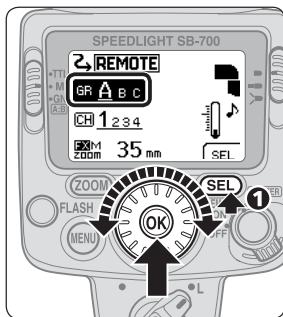
### **D** Cancelación de la función de flash

- En el modo i-TTL, resalte el valor de compensación de flash y gire el dial de selección hacia la izquierda. Pulse el botón [OK] cuando el valor de compensación de flash muestre "---" (función de flash cancelado) después de "-3,0EV."
- En el modo de flash manual, resalte el nivel de intensidad del flash y gire el dial de selección. Pulse el botón [OK] cuando el nivel de intensidad del flash muestre "---" (función de flash cancelada).  
"---" aparece entre "1/128" y "1/1."



## 2. Configuración de las unidades de flash remoto (grupo, canal y posición del cabezal del zoom)

[Ajuste del grupo A y canal 1 (ejemplo)]



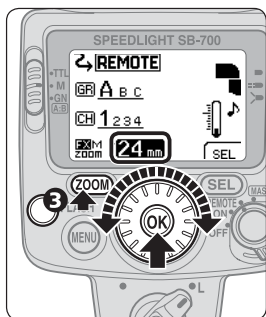
**1** Pulse el botón [SEL] para resaltar el grupo, seleccione el grupo A con el dial de selección y pulse el botón [OK].

- El nombre del grupo y el número de canal configurados se muestran en mayor tamaño.

**2** Pulse el botón [SEL] para resaltar el canal, seleccione el número de canal 1 con el dial de selección y pulse el botón [OK].

- Asegúrese de seleccionar el mismo número de canal configurado en la unidad de flash maestro.

## Funcionamiento de la iluminación inalámbrica avanzada



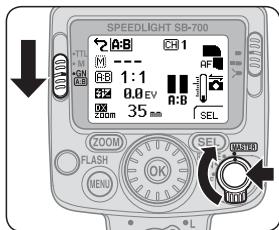
- 3** Pulse el botón [ZOOM] para resaltar la posición del cabezal del zoom, seleccione una posición con el dial de selección y, a continuación, pulse el botón [OK].
- 4** Confirme que el indicador de flash listo esté encendido y luego dispare.

# Modo rápido de control inalámbrico

Las proporciones del nivel de intensidad del flash de dos grupos (A y B) de unidades de flash remoto pueden equilibrarse fácilmente en el modo rápido de control inalámbrico.

- La unidad de flash maestro no dispara en el modo rápido de control inalámbrico.

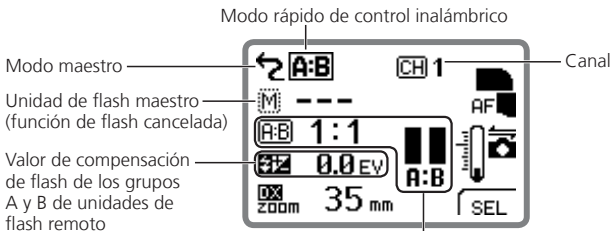
## Ajuste del modo rápido de control inalámbrico



- 1 Ajuste el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes a [MASTER], y coloque el selector de modo en [A:B].

- Gire el interruptor mientras mantiene pulsado el botón de bloqueo en el centro.

## Ejemplo de pantalla LCD del modo rápido de control inalámbrico



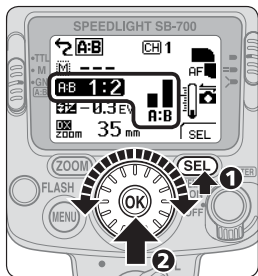
Proporciones del nivel de intensidad del flash de los grupos A y B de unidades de flash remoto

## Modo rápido de control inalámbrico

### Toma de fotografías en el modo rápido de control inalámbrico

#### 1. Configuración de la unidad de flash maestro (proporciones del nivel de intensidad del flash, valor de compensación de flash y canal)

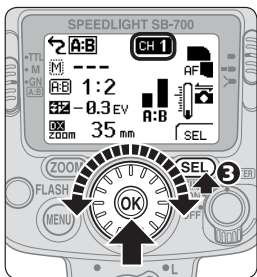
[Ajuste la proporción del nivel de intensidad del flash a 1 : 2 y canal 1 (ejemplo)]



① Pulse el botón [SEL] para resaltar la proporción del nivel de intensidad del flash de los grupos A y B de unidades de flash remoto.

② Ajuste la proporción del nivel de intensidad del flash a 1 : 2 con el dial de selección y pulse el botón [OK].

- La proporción del nivel de intensidad del flash puede ajustarse en un intervalo de 8 : 1 – 1 : 8.
- Es posible cancelar la función de la unidad de flash en uno de los grupos A y B de unidades de flash remoto.
- Si es necesario, ajuste el valor de compensación de flash.

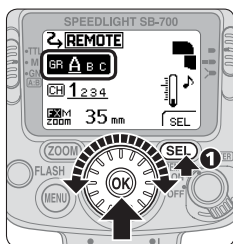


- 3** Pulse el botón [SEL] para resaltar el canal, seleccione CH 1 con el dial de selección y pulse el botón [OK].

## Modo rápido de control inalámbrico

### 2. Configuración de las unidades de flash remoto (grupo, canal y posición del cabezal del zoom)

[Ajuste del grupo A y canal 1 (ejemplo)]

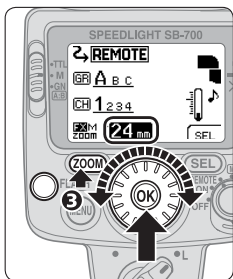


**1** Pulse el botón [SEL] para resaltar el grupo, seleccione el grupo A con el dial de selección y pulse el botón [OK].

- Ajuste el grupo A o B.
- El número de canal seleccionado y el indicador de grupo aparecen más grandes en la pantalla LCD.

**2** Pulse el botón [SEL] para resaltar el canal, seleccione el número de canal 1 con el dial de selección y pulse el botón [OK].

- Asegúrese de seleccionar el mismo número de canal configurado en la unidad de flash maestro.



- 3** Pulse el botón [ZOOM] para resaltar la posición del cabezal del zoom, seleccione una posición con el dial de selección y, a continuación, pulse el botón [OK].
- 4** Confirme que el indicador de flash listo esté encendido y luego dispare.

# Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4

La fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4 es especialmente adecuada para fotografiar sujetos que se desplazan rápidamente.

- El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto en el modo de fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4.

## Ajuste de fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4

### 1 Ajuste la configuración personalizada de la fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4.

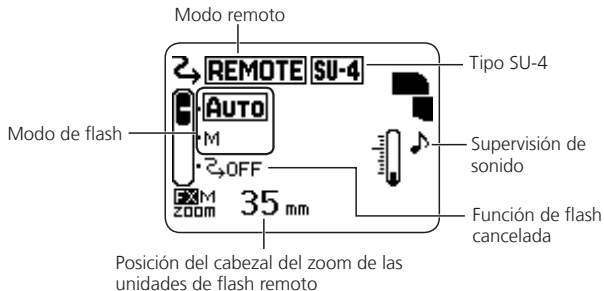
- Consulte la sección “Funciones y configuración personalizada”. (B-20)

### 2 Ajuste el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes a [REMOTE].

- Gire el interruptor mientras mantiene pulsado el botón de bloqueo en el centro.

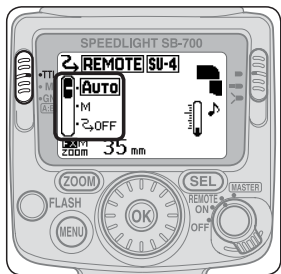


## Ejemplo de pantalla LCD



### Modos de flash de unidades de flash remoto

La fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4 puede ajustarse en los modos AUTO (automático), M (manual) y OFF (función de flash cancelada).



El selector de modo permite ajustar el modo de flash.

- Ajuste el selector de modo a [TTL] para AUTO (automático), [M] para M (manual), [GN] para OFF (función de flash cancelada).

#### Modo (auto) **AUTO**:

- En el modo AUTO, las unidades de flash remoto se disparan y apagan en sincronización con la unidad de flash maestro.
- Se controla el nivel de intensidad total del flash maestro y las unidades de flash remoto.
- La distancia máxima que el sensor de luz del SB-700 puede detectar es de aproximadamente 7 m delante de la unidad de flash maestro.

### **Modo (manual)** :

- En el modo M, las unidades de flash remoto se disparan en sincronización con la unidad de flash maestro, pero no dejan de disparar de forma sincronizada.
- El nivel de intensidad del flash del flash maestro y las unidades de flash remoto se ajusta por separado.
- La distancia máxima que el sensor de luz del SB-700 puede detectar es de aproximadamente 40 m delante de la unidad de flash maestro.
- El nivel de intensidad del flash es de M1/1 a M1/128.

### **Modo (función de flash cancelada)** :

- Las unidades de flash remoto no se disparan incluso cuando lo hace la unidad de flash maestro.

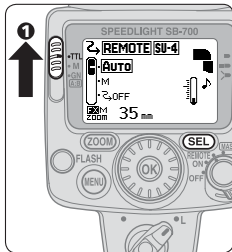
### **Para evitar que las unidades de flash remoto se disparen accidentalmente**

No deje encendidas las unidades de flash remoto. De lo contrario, es posible que el ruido eléctrico ambiental producido por una descarga de electricidad estática u otras ondas electromagnéticas, etc., podría accionarlas accidentalmente. Asegúrese de apagar siempre la alimentación.

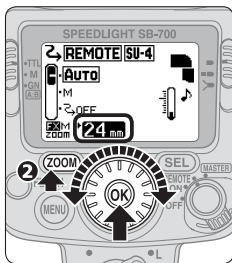
## Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4

### ■ Ajuste de una unidad de flash remoto para fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4

[Ajuste del modo AUTO (ejemplo)]



① Ajuste el selector de modo a [TTL].



② Pulse el botón [ZOOM] para resaltar la posición del cabezal del zoom, seleccione una posición con el dial de selección y, a continuación, pulse el botón [OK].

■ Ajuste del nivel de intensidad del flash en el modo M

En el modo M, ajuste el nivel de intensidad del flash con el botón [SEL].

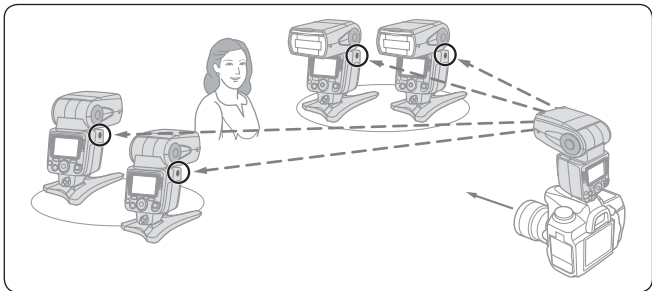
# Unidades de flash remoto

## Ajuste de la unidad de flash remoto

- La función de reposo del SB-700, SB-900, SB-800, SB-600 y SB-R200 se cancelará si se fija el modo remoto. Asegúrese de que la batería dispone de carga suficiente.
- Ajuste la posición del cabezal del zoom de las unidades de flash remoto a un valor más ancho que la zona de imagen, de modo que el sujeto reciba suficiente iluminación incluso si el ángulo del cabezal del flash se encuentra fuera del eje del sujeto. Si la distancia del flash al sujeto es muy corta, la posición del cabezal del zoom debe ser lo suficientemente ancha para obtener suficiente luz.

## Configuración de las unidades de flash remoto

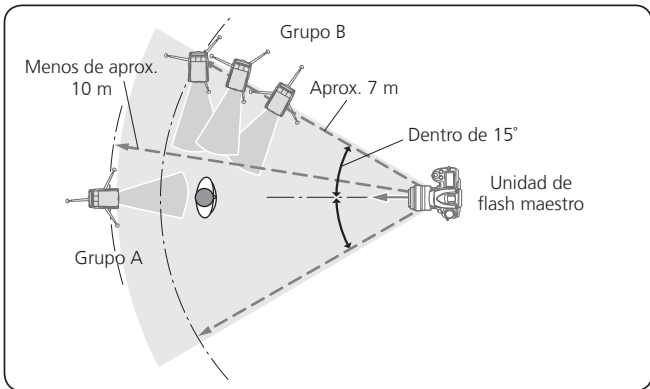
- En las mayoría de los casos, sitúe la o las unidades de flash remoto más cerca del sujeto que de la cámara, de modo que la luz de la unidad de flash maestro pueda alcanzar la ventana del sensor de luz para flash remoto inalámbrico de la(s) unidad(es) de flash remoto. Esto es importante cuando se sostiene una unidad de flash remoto en la mano.



## Unidades de flash remoto

- Como guía básica, la distancia efectiva entre las unidades de flash maestro y remoto es de aproximadamente 10 m o menos en la posición frontal, y de aproximadamente 7 m en los dos lados (en la iluminación inalámbrica avanzada). Estos alcances varían ligeramente en función de la luz ambiental.
- No existe ningún límite para el número de unidades de flash remoto que se pueden utilizar a la vez. Sin embargo, si se utilizan muchas unidades de flash remoto, es posible que el sensor de luz de la unidad de flash maestro capte la luz de manera involuntaria e impida obtener un funcionamiento correcto. El número práctico de unidades de flash remoto para la fotografía con varios flashes inalámbricos es de tres. En iluminación inalámbrica avanzada, por motivos prácticos, el número de unidades de flash remoto debería limitarse a tres para un grupo.

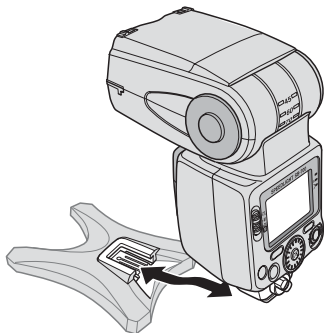
- Asegúrese de colocar todas las unidades de flash remoto del mismo grupo cerca entre sí y orientadas en la misma dirección.



- Un obstáculo entre la unidad de flash maestro y las unidades de flash remoto puede interferir en la transmisión de datos.
- No deje que la luz de la unidad de flash remoto entre en el objetivo de la cámara.

## Unidades de flash remoto

- Utilice el soporte para flash AS-22 para colocar las unidades de flash remoto de forma estable. Acople el SB-700 al/del AS-22 de la misma forma que al acoplarlo a/de la zapata de accesorios de la cámara.



- Pulse el botón de destellos de prueba de la unidad de flash maestro para comprobar las unidades de flash remoto después de ajustarlas.
- Verifique el indicador de flash listo de la unidad de flash remoto antes de tomar fotografías.



## Confirmación de estados en fotografía con varios flashes inalámbricos

Es posible confirmar el funcionamiento de la fotografía con varios flashes inalámbricos mediante la consulta del indicador de flash listo del SB-700 o el supervisor de sonido durante y después de la fotografía.

- Si se utiliza el SB-700 como unidad de flash remoto inalámbrico, es posible supervisar su funcionamiento mediante la escucha del supervisor de sonido. Esta función se puede activar o cancelar mediante la configuración personalizada (□□B-20). Esta función se suministra activada de manera predeterminada.

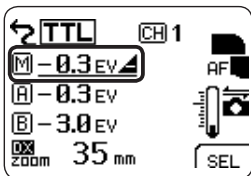
### Confirmación del funcionamiento del flash mediante el indicador de flash listo o la supervisión del sonido

Unidad de flash maestro	Unidad de flash remoto		Estado del flash
	Indicador de flash listo	Supervisión de sonido	
Se ilumina	El indicador de flash listo posterior se enciende y el indicador de flash delantero parpadea.	Un pitido	Listo para disparar
Se apaga y enciende cuando está listo para disparar	El indicador de flash listo posterior se enciende y el indicador de flash delantero parpadea o desaparece.	Dos pitidos cortos	Disparo correcto

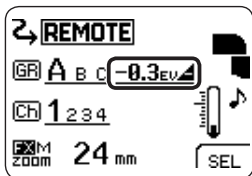
## Confirmación de estados en fotografía con varios flashes inalámbricos

Unidad de flash maestro	Unidad de flash remoto		Estado del flash
	Indicador de flash listo	Supervisión de sonido	
Parpadea aprox. 3 seg.	Parpadea rápidamente durante aprox. 3 seg.	Tres pitidos largos durante aprox. 3 seg.	Intensidad del flash insuficiente para una exposición correcta*1 Puede haberse producido una subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente. Para compensar la exposición, utilice un diafragma más abierto o una sensibilidad ISO mayor, o acerque la unidad de flash al sujeto y fotografíe de nuevo.
Se apaga y enciende cuando está listo para disparar	Parpadea rápidamente durante aprox. 6 seg.	Los pitidos altos y bajos se van alternando aprox. cada 6 seg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de flash con diafragma automático o el modo de flash automático sin TTL se ajusta en la unidad de flash maestro. Ajuste el modo de flash a un modo operativo.</li> <li>• El sensor de luz de la unidad de flash remoto no pudo recibir correctamente la luz de comando de la unidad de flash maestro. Esto se debe a que el sensor de luz no puede detectar cuándo detener el disparo sincronizado con la unidad de flash maestro, a causa de un reflejo de la unidad de flash remoto misma o una luz proveniente de otra unidad de flash remoto que puede haber entrado en la ventana del sensor de luz. Cambie la dirección o la posición de la unidad de flash remoto y fotografíe de nuevo.</li> </ul>

- \*1 Los indicadores siguientes aparecen cuando puede haberse producido una subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente.



Unidad de flash maestro



Unidad de flash remoto

# E Funciones

Esta sección explica las funciones SB-700 que admiten la fotografía con flash y las funciones de la cámara.

- Para obtener información detallada sobre las funciones y ajustes de la cámara, consulte el manual del usuario de la cámara.

Cambio del patrón de iluminación (E-2)	
Funcionamiento del flash de rebote (E-5)	
Realización de fotografías en primer plano (E-13)	
Fotografía con flash y filtros de color (E-17)	Filtro fluorescente (incluido) Filtro incandescente (incluido) Filtros de color SJ-4 (opcionales)
Funciones de apoyo de la fotografía con flash (E-23)	Compensación de flash Función de zoom motorizado Luz de ayuda de AF Destellos de prueba Luz de modelado Función de reposo Limitación térmica
Funciones para ajustar en la cámara (E-32)	Sincronización de alta velocidad auto FP Bloqueo del valor del flash Sincronización lenta Reducción de ojos rojos/reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta Sincronización a la cortinilla trasera

# Cambio del patrón de iluminación

En las fotografías con flash, el centro de la imagen es la zona más iluminada, mientras que los bordes aparecen más oscuros. El SB-700 ofrece tres tipos de patrones de iluminación con diferentes descensos de luz en los bordes. Seleccione el tipo más adecuado en función de las condiciones de fotografía.

## Estándar



- El patrón de iluminación básico para las situaciones de disparo con flash más habituales

# Cambio del patrón de iluminación

## Ponderada central



- El patrón de iluminación ponderada central proporciona números de guía mayores en el centro de la imagen que el patrón de iluminación estándar (el descenso de luz en los bordes será mayor que con el patrón de iluminación estándar).
- Es adecuado para realizar tomas como retratos, en los que el descenso de luz en los bordes puede ser ignorado.

## Uniforme

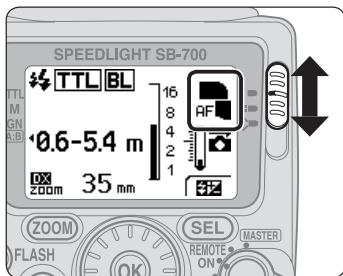


- El descenso de luz en los bordes de la imagen es menor que con el patrón de iluminación estándar.
- Resulta adecuado para realizar fotografías de grupos, en las que se precisa luz suficiente sin descenso de luz en los bordes.

## ■ Para fijar el patrón de iluminación

El selector de patrón de iluminación permite ajustar el patrón de iluminación.

- El patrón de iluminación seleccionado se indica con un icono en la pantalla LCD.



# Funcionamiento del flash de rebote

El flash de rebote es una técnica fotográfica que utiliza la luz rebotada de un techo o las paredes mediante la inclinación o giro del cabezal del flash. Esta técnica proporciona los efectos siguientes, en comparación con los efectos que produce la luz directa de la unidad de flash:

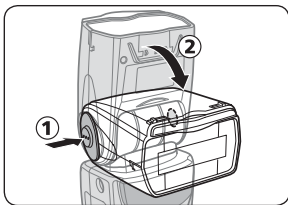
- Reducción de la sobreexposición en un sujeto que esté más próximo que otros.
- Suavizado de las sombras del fondo.
- Reducción del brillo en las caras, el pelo y la ropa.

Suavizado adicional de las sombras con la cúpula difusora Nikon.

- Para obtener más información y fotografías de ejemplo comparativas, consulte el folleto independiente "Recopilación de fotografías de ejemplo".

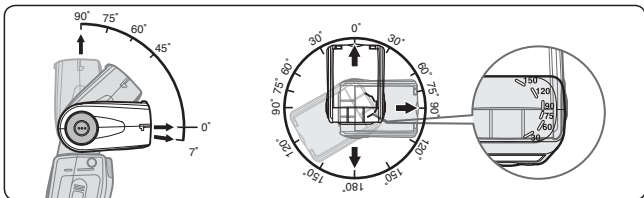


## Ajuste del cabezal del flash



Mantenga pulsado el botón de bloqueo de la inclinación/giro del cabezal del flash para inclinar o girar el cabezal del flash del SB-700.

- El cabezal del flash del SB-700 se inclina  $90^\circ$  hacia arriba y  $7^\circ$  hacia abajo y, en sentido horizontal, gira  $180^\circ$  hacia la izquierda y hacia la derecha.
- Fije el cabezal del flash en el punto de detención en los ángulos mostrados.

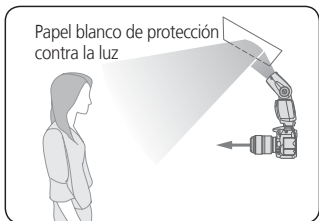
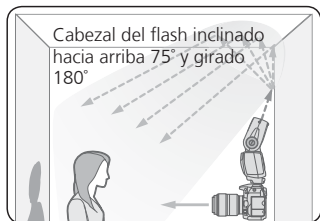
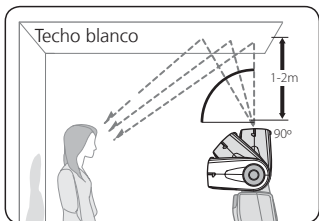


## Funcionamiento del flash de rebote

### **Fijación de los ángulos de inclinación/ giro del cabezal del flash y selección de la superficie reflectante**

---

- Es más sencillo obtener buenos resultados si se inclina el cabezal del flash hacia arriba y se utiliza el techo como superficie reflectante.
- Para obtener el mismo efecto, gire el cabezal del flash en sentido horizontal cuando sostenga la cámara en posición vertical.
- La iluminación se puede suavizar aún más si se hace rebotar la luz del techo o una pared situada detrás de la cámara, en lugar de delante de la cámara.
- Elija una superficie blanca y muy reflectante para hacer rebotar la luz. De lo contrario, los colores de la imagen pueden verse afectados por el color de la superficie reflectante.
- No deje que la luz de la unidad de flash ilumine directamente al sujeto.
- La distancia efectiva entre el cabezal del flash y la superficie reflectante es de aproximadamente entre 1 m y 2 m en función de las condiciones de disparo.
- Si la superficie reflectante está lo suficientemente cerca, puede utilizarse un papel de tamaño A4 en su lugar. Verifique que el sujeto vaya a recibir la luz rebotada antes de tomar la fotografía.

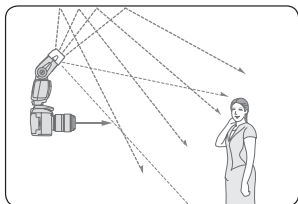


## Funcionamiento del flash de rebote

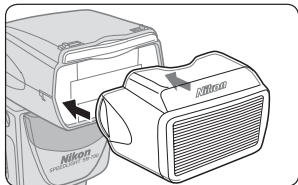
### ■ Cúpula difusora Nikon

- Mediante la colocación de la cúpula difusora Nikon en el cabezal del flash, es posible difuminar la luz incluso más al utilizar el flash de rebote, lo cual permite crear una luz extremadamente suave casi sin sombras.
- Es posible obtener el mismo efecto con la cámara en posición horizontal o vertical.
- Si utiliza el panel difusor incorporado junto con la cúpula difusora Nikon conseguirá difuminar la luz mucho más. (E-14)

Funciones

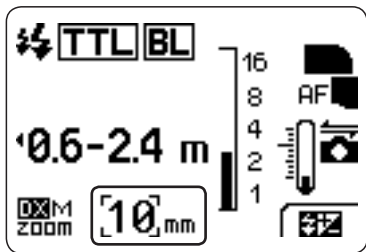


### Colocación de la cúpula difusora de Nikon



Coloque la cúpula difusora Nikon tal y como se muestra en la ilustración con el logotipo de Nikon hacia arriba.

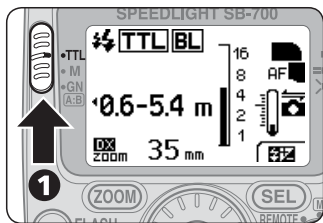
## Indicador de posición del cabezal del zoom



- Al colocar la cúpula difusora Nikon y al ajustar la zona de imagen de la cámara en formato FX, la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a 12 mm, 14 mm ó 17 mm. Si se ajusta la zona de imagen de la cámara en formato DX, la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a 8 mm, 10 mm u 11 mm. La posición del cabezal del zoom difiere según el patrón de iluminación. (E-2, H-20)

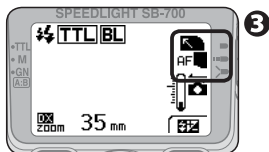
## Funcionamiento del flash de rebote

### Toma de fotografías con flash de rebote



- 1 Ajuste el selector de modo a [TTL].
- 2 Ajuste el diafragma, la velocidad de obturación, etc. de la cámara.

- Consulte la sección "Ajuste del diafragma en el modo de operación de flash de rebote".



- 3 Incline el cabezal del flash y toma la fotografía.

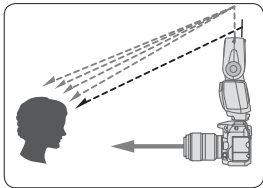
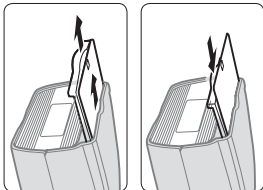
### Ajuste del diafragma en el modo de operación de flash de rebote

- En el modo de flash de rebote, existe una pérdida de luz si se compara con el modo de fotografía con flash normal (con el cabezal del flash ajustado en posición frontal). Por ello, es conveniente utilizar un diafragma de dos o tres pasos más amplio (número f reducido). Ajuste según los resultados.
- Si se ajusta el cabezal del flash en una posición distinta de la frontal, desaparecerá el indicador del alcance de distancia de intensidad efectiva del flash de la pantalla LCD del SB-700. Para asegurar una exposición correcta, confirme primero el alcance de distancia de intensidad efectiva del flash y el diafragma con el cabezal del flash en posición frontal. A continuación, ajuste el diafragma en la cámara.

## Utilización de la tarjeta de rebote incorporada

- En el modo de fotografía con flash de rebote, utilice la tarjeta de rebote incorporada del SB-700 para resaltar los ojos del sujeto de modo que aparenten mucho más vivaces, haciéndoles reflejar la luz.
- Incline el cabezal del flash hacia arriba 90°.

## Ajuste de la tarjeta de rebote incorporada



Extraiga la tarjeta de rebote y el panel difusor incorporado y, mientras sostiene la tarjeta de rebote, deslice el panel difusor incorporado de nuevo hacia su lugar en el interior del cabezal del flash.

- Para introducir la tarjeta de rebote, extraiga de nuevo el panel difusor incorporado y deslice ambas tarjetas a la vez hacia su sitio.

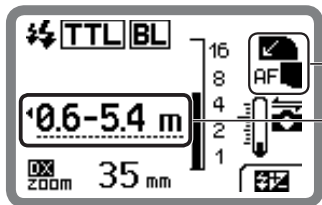
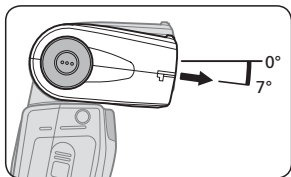
# Realización de fotografías en primer plano

Si la distancia del flash al sujeto es inferior a 2 m se recomienda inclinar hacia abajo el cabezal del flash para asegurarse de obtener una iluminación suficiente en la parte inferior del sujeto al tomar en primer plano.

- El icono de rebotado hacia abajo aparece y el alcance de distancia de intensidad efectiva del flash se subraya con una línea punteada cuando el cabezal del flash se inclina hacia abajo.
- Con el panel difusor incorporado, el flash del SB-700 se difumina. Las sombras se suavizan y se evita la sobreexposición.
- Cuando utilice objetivos grandes, tenga cuidado de que la luz del flash no se vea obstruida por el cuerpo del objetivo.
- Al tomar en primer plano con el flash es posible que se produzca viñeteo debido al patrón de iluminación, al objetivo que se utilice, al ajuste de la distancia focal, etc. Por tanto, realice disparos de prueba antes de tomar fotografías importantes.

Funciones

E



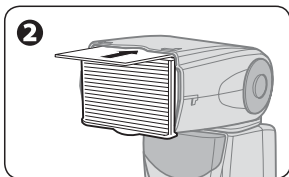
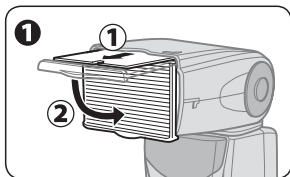
Icono de rebotado hacia abajo

El subrayado punteado indica que el cabezal del flash está inclinado hacia abajo.



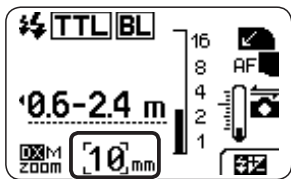
## **■ Ajuste del panel difusor incorporado**

- 1** Extraiga completamente el panel difusor incorporado y colóquelo sobre el cabezal del flash.
- 2** A continuación, coloque la tarjeta de rebote en su lugar dentro del cabezal del flash.
  - Cuando vuelva a montar el panel difusor incorporado, levántelo e insértelo completamente dentro del cabezal del flash.

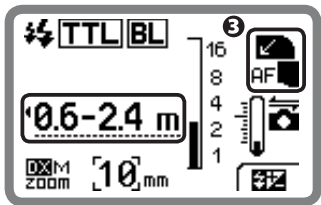
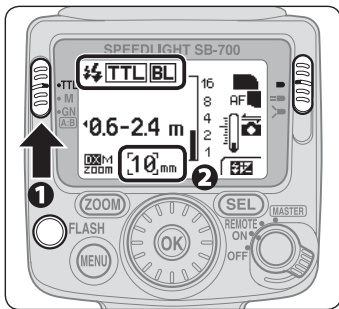


## Realización de fotografías en primer plano

- Al colocar el panel difusor incorporado y al ajustar la zona de imagen de la cámara en formato FX, la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a 12 mm, 14 mm ó 17 mm. Si se ajusta la zona de imagen de la cámara en formato DX, la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a 8 mm, 10 mm u 11 mm. La posición del cabezal del zoom difiere según el patrón de iluminación. (E-2, H-20)



## Fotografías en primer plano con flash rebotado hacia abajo



- 1 Ajuste el modo de flash del SB-700.
- 2 Coloque el panel difusor incorporado.
- 3 Incline hacia abajo el cabezal del flash.
  - La distancia del flash al sujeto aparece subrayada.
- 4 Confirme que el indicador de flash listo esté encendido y luego dispare.

# Fotografía con flash y filtros de color

Con el SB-700 se suministran filtros de compensación del color, un filtro fluorescente y un incandescente para su uso con iluminación de tungsteno/incandescente e iluminación fluorescente.

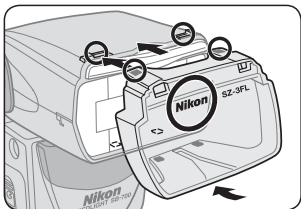
- Para obtener más información acerca de fotografías de ejemplo con equilibrio de color obtenido mediante filtros de compensación del color, consulte el folleto separado "Recopilación de fotografías de ejemplo".
- Es posible adquirir filtros de color (Filtros de color SJ-4) para cambiar el color de la luz emitida por el SB-700. (□H-13)



## ■ Uso de filtros de compensación del color y filtros de color

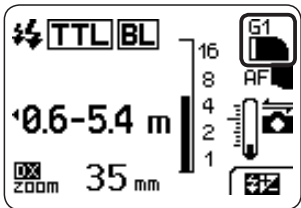
Filtros	Propósito
Filtro fluorescente (Filtro fluorescente SZ-3FL), incluido	Compensa el color de la luz del flash para que coincida con la iluminación fluorescente
Filtro incandescente (Filtro incandescente SZ-3TN), incluido	Compensa el color de la luz del flash para que coincida con la iluminación incandescente o de tungsteno
Filtros de color (Filtros de color SJ-4), opcionales	Crea efectos interesantes al cambiar el color de la luz de proveniente de los filtros

## Montaje de los filtros de compensación del color (incluidos)



- 1 Coloque el filtro en el cabezal del flash e insértelo en la ranura situada en la parte superior.

- Coloque el filtro con el logotipo de Nikon hacia arriba, tal como se muestra en el diagrama.



- 2 Compruebe la pantalla LCD.

- Se muestra el tipo de filtro.
- La información se transmite desde el SB-700 a la cámara.

G1



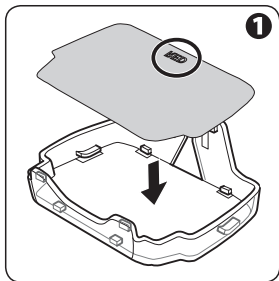
Filtro fluorescente

A1



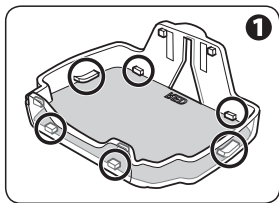
Filtro incandescente

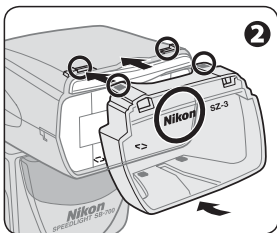
### Montaje de los filtros de color SJ-4 (opcionales)



**1** Coloque el filtro en el soporte del filtro (SZ-3), tal como se indica en el diagrama.

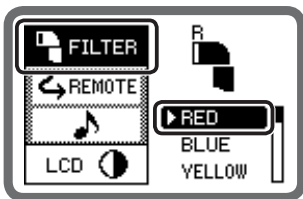
- Inserte el filtro con el nombre del filtro de color en la parte inferior.
- El filtro debe montarse con el nombre del filtro de color orientado hacia fuera.
- Inserte los bordes del filtro entre el soporte del filtro en las lengüetas de montaje del filtro.
- Coloque el filtro en el soporte del filtro sin arrugar el filtro y sin dejar ningún hueco.









**2** Coloque el soporte del filtro en el cabezal del flash con el logotipo de Nikon hacia arriba, tal y como se muestra en el diagrama, e insértelo en la ranura de la parte superior.

- Cuando se acopla el soporte del filtro, el panel LCD muestra la pantalla de ajuste del filtro de color.
- Asegúrese de acoplar el filtro al soporte del filtro antes de colocar éste en el cabezal del flash.



**3** Ajuste el color.

- En la configuración personalizada, seleccione el color del filtro acoplado. (B-20)

 RED (ROJO)	 YELLOW (AMARILLO)
 BLUE (AZUL)	 AMBER (ÁMBAR)

## Fotografía con flash y filtros de color

### **Notas acerca del uso de filtros de color SJ-4**

---

- Estos filtros son artículos consumibles. Sustitúyalos cuando estén deteriorados o pierdan intensidad de color.
- El calor que genera el cabezal del flash puede deformar los filtros de color. Sin embargo, esto no afectará a su rendimiento.
- Los arañazos en los filtros no afectarán a su rendimiento, a menos que éstos pierdan intensidad de color.
- Para quitar el polvo o la suciedad, limpie cuidadosamente el filtro con un paño suave y limpio.

Funciones

### **Compensación de la luz del flash utilizando filtros de compensación del color y filtros de color**

---

Si instala un filtro de compensación del color en el SB-700 con el balance de blancos de la cámara ajustado en auto o flash, la información del filtro se transmitirá automáticamente a la cámara y el balance de blancos óptimo de la cámara se ajustará automáticamente para obtener la temperatura de color correcta.

- Si instala un filtro de color SJ-4 en el SB-700, ajuste el balance de blancos de la cámara a auto, flash o luz del sol directa.
- Cuando utilice el SB-700 con una cámara que no esté equipada con detección de filtros (como la serie D2, serie D1, D200, D100, D80, serie D70, D60, D50, serie D40), consulte la tabla siguiente para ajustar el balance de blancos de la cámara en función del filtro que se utilice.
- Si desea obtener más información acerca del balance de blancos consulte el manual del usuario de su cámara.



■ El balance de blancos depende de la cámara que se utilice

Cámara / Filtro	D7000	D3X, D3S, D3 <sup>*1</sup> , D700, D300S, D300 <sup>*2</sup> , D90, D5000, D3100, D3000	Serie D2, D1X, D1H, D200, D100, D80, serie D70, D60, serie D40	D1, D50
<b>SZ-3FL</b>	Auto, flash	Auto, flash	Incompatible	Incompatible
<b>SZ-3TN</b>	Auto, flash	Auto, flash (A6)	Incandescente (ajuste preciso -1)	Incompatible
<b>Filtros de color (RED, BLUE, YELLOW, AMBER)</b>	Auto, flash, luz del sol directa	Auto, flash, luz del sol directa	Auto, flash, luz del sol directa	Auto, flash, luz del sol directa

- \*1 Cámara D3 con el firmware A y el firmware B versión 2.00 o posterior.
- \*2 Cámara D300 con el firmware A y el firmware B versión 1.10 o posterior.
- Compruebe los resultados de la imagen y ajuste el valor de compensación de flash y los otros ajustes en consecuencia.

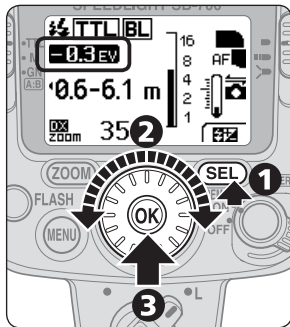
# Funciones de apoyo de la fotografía con flash

## ■ Compensación de flash

Es posible compensar la exposición del sujeto iluminado con el flash sin que afecte a la exposición de fondo mediante la modificación del nivel de intensidad del flash del SB-700.

- Es posible que sea necesario efectuar una compensación mayor para que el sujeto principal aparezca más brillante y una compensación inferior para que aparezca más oscuro.
- Es posible realizar la compensación de flash en el modo i-TTL.

Funciones



**1** Pulse el botón [SEL] para resaltar el valor de compensación de flash.

**2** Gire el dial de selección para ajustar el valor de compensación de flash deseado.

- El valor de compensación puede ajustarse en pasos de 1/3 EV desde +3,0 EV hasta -3,0 EV.

**3** Pulse el botón [OK].

## **Cancelación de la compensación de flash**

---

- Para cancelar, gire el dial de selección para volver a ajustar el valor de compensación en “0”.
- La compensación de flash no se puede cancelar apagando el SB-700.

## **En cámaras digitales SLR con flash incorporado que dispongan de la función de compensación de flash**

---

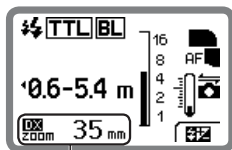
- También es posible ajustar la compensación de flash en la cámara digital SLR con un flash incorporado. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de la cámara.
- Si se compensa el flash tanto en la cámara como en el flash, la intensidad del flash se modifica por la suma total de ambos valores de compensación. En este caso, el panel LCD del SB-700 sólo mostrará el valor de compensación fijado en el SB-700.

# Funciones de apoyo de la fotografía con flash

## Función de zoom motorizado

El SB-700 ajusta automáticamente la posición del cabezal del zoom para ajustarse a la distancia focal.

- Las posiciones del cabezal del zoom se pueden ajustar automáticamente de manera distinta en función de la configuración. Para obtener más información, consulte "Especificaciones". (□H-20)





Función de zoom motorizado activada

<b>zoom</b>	Función de zoom motorizado
<b>zoom<sup>M</sup></b>	Ajuste manual de la posición del cabezal del zoom
<b>14<sup>mm</sup></b>	Cúpula difusora Nikon acoplada Panel difusor incorporado en uso
<b>16<sup>mm</sup></b>	Posición del cabezal del zoom en la posición de gran angular máximo
<b>120<sup>mm</sup></b>	Posición del cabezal del zoom en la posición de teleobjetivo máximo

## ■ Ajuste manual de la posición del cabezal del zoom

Si desea cambiar la posición del cabezal del zoom a una que no coincida con la distancia focal, debe ajustar la posición del cabezal del zoom de forma manual.

- Aparecerá una “” sobre el indicador “**zoom**” en el panel LCD durante la configuración manual de la posición del cabezal del zoom.
- Pulse el botón [ZOOM] y, a continuación, gire el dial de selección para fijar la posición del cabezal del zoom.
- Gire el dial de selección hacia la derecha para aumentar el valor y hacia la izquierda para disminuir el valor.
- También es posible ajustar la posición del cabezal del zoom si pulsa el botón [ZOOM]. En este caso, el valor aumentará cada vez que pulse el botón [ZOOM]. Tenga en cuenta que el valor cambia a la posición de ángulo más amplio una vez que se ha alcanzado el mayor valor de teleobjetivo.
- Para reactivar la función de zoom motorizado, pulse el botón [ZOOM] hasta que se muestre “” y luego pulse el botón [SEL].

## Funciones de apoyo de la fotografía con flash

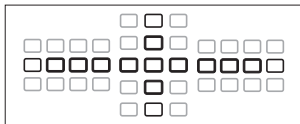
### ■ Luz de ayuda de AF

Si la iluminación es demasiado escasa para que se lleve a cabo el autofocus normal, la luz de ayuda de AF del SB-700 le permitirá tomar fotografías con el autofocus.

- La luz de ayuda de AF del SB-700 admite el sistema AF de varios puntos.
- La luz de ayuda de AF no se puede utilizar con cámaras que no sean compatibles con cámaras CLS y COOLPIX.

### ■ Notas acerca de la utilización de la luz de ayuda de AF

- La luz de ayuda de AF está disponible si se encuentra montado un objetivo AF y el modo de enfoque de la cámara está ajustado en S (AF de servo único con prioridad al enfoque), AF-A o AF.
- La distancia del flash al sujeto efectiva con la luz de ayuda de AF es de aprox. de 1 m a 10 m desde el centro de la imagen con un objetivo de 50 mm f/1,8. La distancia del flash al sujeto varía dependiendo del objetivo que se utilice.
- La distancia focal posible con el objetivo es de entre 24 mm y 135 mm. Zonas de enfoque en las que el autofocus es posible:  
**Zona de enfoque de la cámara D7000 con un alcance de distancia focal entre 24 mm y 135 mm**



- La luz de ayuda de AF no se iluminará si el autofocus de la cámara está bloqueado o el indicador de flash listo del SB-700 no se ilumina.
- Para obtener más información, consulte el manual del usuario de la cámara.

### ■ Luz de ayuda de AF

La luz de ayuda de AF del SB-700 se puede activar o cancelar mediante la configuración personalizada. (□B-22)



: Luz de ayuda de AF activada (ajuste predeterminado).



: Luz de ayuda de AF desactivada. No se muestra "AF".

### ✓ Si no es posible utilizar el autofocus mientras se utiliza la luz de ayuda de AF

Si el indicador de enfoque no aparece en el visor de la cámara aunque la luz de ayuda de AF esté activada, realice el enfoque manualmente.

### ✍ Utilización del SB-700 que no ésta en la cámara

Cuando se utiliza el SB-700 que no ésta en la cámara con el cable de control remoto TTL SC-29, es posible efectuar fotografías con flash y autofocus en condiciones de poca iluminación debido a que el SC-29 dispone de una función de luz de ayuda de AF. (□H-14)

## Funciones de apoyo de la fotografía con flash

### Para cámaras que dispongan de un flash incorporado

- Aunque la luz de ayuda de AF de la cámara esté activada, se da prioridad a la luz de ayuda de AF del SB-700 y la luz de ayuda de AF de la cámara no se ilumina.
- La luz de ayuda de AF de la cámara sólo se ilumina cuando se cancela la luz de ayuda de AF del SB-700.

### Destellos de prueba

El botón de destellos de prueba permite determinar si el SB-700 dispara correctamente.

- El nivel de intensidad del flash varía durante el disparo de prueba según los ajustes y el modo de flash.

### Luz de modelado

El flash se dispara repetidamente a un nivel reducido de intensidad del flash. Esto resulta útil para comprobar la iluminación y las sombras proyectadas en el sujeto antes de tomar la fotografía.

- Al pulsar el botón de vista previa de profundidad de campo en una cámara compatible con la luz de modelado, se dispara la luz de modelado. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de la cámara.
- El flash se dispara como una luz de modelado durante 1 segundo aproximadamente.



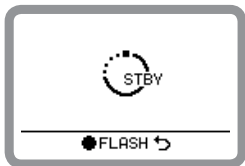
## ■ Iluminación inalámbrica avanzada

- Cuando se pulsa el botón de vista previa de profundidad de campo en la cámara, la unidad de flash maestro (con la función de flash activada) y todas las demás unidades de flash remoto se disparan como luz de modelado con el nivel de intensidad del flash en el modo seleccionado.

## ■ Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4

- Cuando se pulsa el botón de vista previa de profundidad de campo en la cámara, sólo se dispara como luz de modelado de la unidad de flash maestro.
- Las unidades de flash remoto también se disparan en función de la luz de modelado de la unidad de flash maestro, pero no son luces de modelado.

## ■ Función de reposo



Si el SB-700 no se utiliza durante un tiempo determinado, se activa automáticamente la función de reposo para conservar la energía de la batería.

- Se activa la función de reposo cuando se apaga el exposímetro de la cámara (ajuste predeterminado).
- El tiempo de espera para la activación de la función de reposo puede ajustarse con la configuración personalizada (B-21).

## Para cancelar la función de reposo

- Pulse hasta la mitad el disparador de la cámara.
- Ajuste el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varias unidades de flash en [ON], [REMOTE] o [MASTER].
- Pulse el botón de destellos de prueba.

# Funciones de apoyo de la fotografía con flash

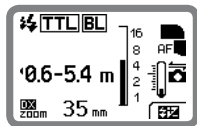
## Limitación térmica

El SB-700 dispone de una función que protege contra daños de sobrecalentamiento en el panel y el cuerpo del flash. Esta función no impide el calentamiento del cabezal del flash. Tenga cuidado de que no se caliente en exceso el SB-700 durante el uso continuo del flash.

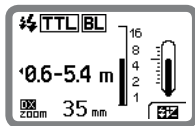
- Se muestra un indicador de advertencia de temperatura cuando la temperatura del panel y el cuerpo del flash aumenta como resultado de varios disparos del flash en rápida sucesión.
- Si la temperatura sigue aumentando, se muestra la limitación térmica aparece y se suspenden todas las operaciones antes de que la alta temperatura dañe el panel y el cuerpo del flash.

Funciones

Indicador a temperatura normal



Indicador de advertencia de temperatura



Indicador de limitación térmica



- Alto
- Espere a que el SB-700 se enfríe.
  - La operación puede ser reanudada una vez que la advertencia no sea visualizada.
  - En ocasiones excepcionales, el indicador de limitación térmica puede aparecer o desaparecer sin el cambio de temperatura según la posición del cabezal del zoom. No se trata de un fallo de funcionamiento.

# Funciones para ajustar en la cámara

Las siguientes funciones se encuentran disponibles cuando se utilizan cámaras equipadas con éstas. Ajuste estas funciones en la cámara. No es posible ajustarlas en el SB-700 directamente.

- Para obtener información detallada sobre las funciones y ajustes de la cámara, consulte el manual del usuario de la cámara.

## Sincronización de alta velocidad auto FP

Es posible realizar la sincronización del flash a alta velocidad con una velocidad de obturación más alta en una cámara compatible.

- El modo de sincronización de alta velocidad auto FP se ajusta automáticamente cuando la velocidad de obturación excede la velocidad de sincronización del flash más alta de la cámara.
- Esto resulta útil si desea utilizar un diafragma más amplio para conseguir poca profundidad de campo y hacer que el fondo aparezca difuminado.
- La sincronización de alta velocidad auto FP también funciona en la iluminación inalámbrica avanzada.
- Los modos de flash disponibles son i-TTL, flash manual y flash manual con prioridad a la distancia.
- Para obtener información acerca del alcance de distancia de intensidad efectiva del flash en el modo i-TTL y los números de guía en el modo de sincronización de alta velocidad auto FP, consulte “Especificaciones”. (□H-25)

## Funciones para ajustar en la cámara

### Bloqueo de valor del flash (Bloqueo FV)

---

El SB-700 permite bloquear la exposición de la intensidad del flash. Esta función mantiene la iluminación del sujeto constante incluso si cambia la composición.

- La exposición del flash (brillo) se mantendrá igual aunque cambie el diafragma o utilice el zoom del objetivo, ya que el nivel de intensidad del flash se ajustará automáticamente.
- Es posible tomar varios fotogramas durante el funcionamiento del bloqueo del valor del flash.
- El bloqueo de valor del flash también funciona en el modo de iluminación inalámbrica avanzada.
- Los modos de flash disponibles son i-TTL y control inalámbrico rápido.
- FV significa valor de flash, es decir, exposición del sujeto iluminado mediante el flash.

### Sincronización lenta

---

El flash se controla a una velocidad de obturación lenta para obtener la exposición correcta tanto para el sujeto principal como para el fondo en condiciones de poca iluminación.

- Debido a que las velocidades de obturación lenta se utilizan normalmente, se recomienda utilizar un trípode para impedir las sacudidas de la cámara.

## Reducción de ojos rojos/reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta

Para evitar que los ojos del sujeto aparezcan en rojo en las fotografías a color tomadas en condiciones de poca iluminación, el SB-700 dispara tres destellos de intensidad reducida justo antes de tomar la fotografía.

- En el modo de reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta, la reducción de ojos rojos se combina con el flash de sincronización lenta.
- Debido a que las velocidades de obturación lenta se utilizan normalmente en la reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta, se recomienda utilizar un trípode para evitar las sacudidas de la cámara.

## Sincronización a la cortinilla trasera

Durante la fotografía con flash normal, al fotografiar sujetos que se desplazan rápidamente con velocidades de obturación lentas en la noche, es posible que se obtengan imágenes poco naturales debido a que el sujeto captado por el flash aparece detrás o entre el movimiento difuminado. La sincronización del flash a la cortinilla trasera crea una imagen en la que la parte difuminada de un sujeto en movimiento aparece detrás del sujeto, y no delante.

- En la sincronización a la cortinilla delantera, el flash se dispara inmediatamente después de que la cortinilla delantera se abra completamente; en la sincronización a la cortinilla trasera, el flash se dispara justo antes de que la cortinilla trasera empiece a cerrarse.
- Debido a que se utilizan normalmente velocidades de obturación lentas, debe utilizar un trípode para evitar las sacudidas de la cámara.



Sincronización a la cortinilla delantera



Sincronización a la cortinilla trasera


# F Para utilizar con cámaras SLR no compatibles con CLS

Para utilizar con cámaras SLR no compatibles con CLS

Es posible utilizar el SB-700 con cámaras SLR no compatibles con CLS, con la excepción de algunas funciones.

- Las funciones disponibles del SB-700 varían en función de las cámaras que se utilice.
- Consulte también el manual del usuario de la cámara.

## Diferencias entre cámaras compatibles y no compatibles con CLS

	Cámaras compatibles con CLS	Cámaras no compatibles con CLS
Icono de comunicación de la cámara 	Se muestra	No se muestra
Modo de flash operativo	<ul style="list-style-type: none"><li>• i-TTL</li><li>• Flash manual</li><li>• Flash manual con prioridad a la distancia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flash manual</li></ul>
Iluminación inalámbrica avanzada	Posible	No es posible
Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4	Posible El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto.	Posible El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto.
Fotografía con flash mediante filtros de color	Posible (la información del filtro se transfiere a la cámara compatible con detección de filtro)	Posible (información del filtro no transferida)

	<b>Cámaras compatibles con CLS</b>	<b>Cámaras no compatibles con CLS</b>
Bloqueo del valor del flash	Posible	No es posible
Sincronización de alta velocidad auto FP	Posible	No es posible
Reducción de ojos rojos	Posible	No es posible
Sincronización a la cortinilla trasera	Posible	Posible
Luz de ayuda de AF	Posible (compatible con el sistema de AF de varios puntos)	No es posible
Actualización de firmware	Posible (sólo con cámaras compatibles)	No es posible

# G Para utilizar con cámaras COOLPIX

Es posible utilizar el SB-700 con cámaras COOLPIX indicadas abajo, con la excepción de algunas funciones.

Cámaras COOLPIX compatibles con CLS (P7000, P6000)

Cámaras COOLPIX compatibles con i-TTL (P5100, P5000, E8800, E8400)

- Consulte también el manual del usuario de la cámara.

## Modos de flash y funciones cuando se utiliza con cámaras COOLPIX

Para utilizar con cámaras COOLPIX

	Cámaras COOLPIX compatibles con CLS	Cámaras COOLPIX compatibles con i-TTL
Modo de flash operativo	<ul style="list-style-type: none"><li>• i-TTL estándar</li><li>• Flash manual</li><li>• Flash manual con prioridad a la distancia</li></ul>	
Modo inalámbrico operativo para varios flashes*1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iluminación inalámbrica avanzada*2</li><li>• Tipo SU-4 (El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto.)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo SU-4 (El SB-700 sólo puede utilizarse como unidad de flash remoto.)</li></ul>
Bloqueo del valor del flash	No es posible	
Sincronización de alta velocidad auto FP	No es posible	
Luz de ayuda de AF	No es posible	
Actualización de firmware	No es posible	

\*1 Tenga en cuenta que no es posible realizar fotografías con varios flashes inalámbricos que utiliza el flash incorporado de COOLPIX como unidad de flash maestro y el SB-700 como flash remoto.

\*2 No es posible el control inalámbrico rápido.



## Cámaras COOLPIX compatibles con CLS

---

- Es posible realizar fotografías con varios flashes inalámbricos cuando un SB-700, SB-800, SB-900 o un controlador de unidad de flash remoto inalámbrico SU-800 está montado en la zapata de accesorios de la cámara COOLPIX como unidad de flash maestro, y las unidades de flash SB-700, SB-600, SB-800 o SB-900 se ajustan al modo remoto.
- Consulte el manual del usuario de la cámara para obtener más información sobre los ajustes de la cámara.

## Ajuste de la posición del cabezal del zoom cuando se utiliza con cámaras COOLPIX compatibles con CLS

---

La función de zoom motorizado ajusta automáticamente la posición del cabezal del zoom para ajustarse a la distancia focal. En este caso, aparece el icono **zoom AUTO** (zoom automático) en el panel LCD, pero la posición del cabezal del zoom no aparece en el panel LCD.


# H Consejos sobre el cuidado del flash e información de referencia


Esta sección explica la solución de problemas, los cuidados del flash, las especificaciones y los accesorios opcionales.

## Solución de problemas

Si se muestra un indicador de advertencia, utilice la tabla siguiente para determinar la causa del problema antes de enviar el flash al distribuidor o representante de Nikon para su reparación.

### Problemas con el SB-700





Problema	Causa	Solución	
No se puede encender la alimentación.	Las baterías no están instaladas correctamente.	Introduzca las baterías correctamente.	B-8
	La batería dispone de poca energía.	Sustituya las baterías.	B-10
El indicador de flash listo no se enciende.	Se activa la función de reposo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse hasta la mitad el disparador de la cámara.</li><li>• Encienda el SB-700.</li></ul>	E-30
	La batería dispone de poca energía.	Sustituya las baterías.	B-10
No aparece el alcance de distancia de intensidad efectiva del flash.	El cabezal del flash no se encuentra en posición frontal.	Fije el cabezal del flash en la posición frontal.	B-13
	No se ha recibido la información de diafragma de la cámara.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe el ajuste de la cámara.</li><li>• Saque y monte el SB-700 en una cámara.</li></ul>	—
	El SB-700 no puede recibir la información sobre la distancia focal desde la cámara.	Apague el SB-700 y la cámara, y vuévalos a encender.	—






Problema	Causa	Solución	
La posición del cabezal del zoom no se fija automáticamente.	El panel difusor incorporado está siendo utilizado o la cúpula difusora Nikon se encuentra instalada.	Retire el panel difusor incorporado o la cúpula difusora Nikon.	E-14 E-9
	La función de zoom motorizado se cancela.	Active la función de zoom motorizado.	E-25
La unidad de flash remoto no dispara.	La distancia entre la unidad del flash maestro y la flash remoto es demasiado larga, o hay un obstáculo entre ellas.	Configure de nuevo la unidad de flash maestro y las unidades de flash remoto.	D-23 D-24 D-25
	La luz de la unidad del flash maestro no entra en la ventana del sensor de luz de la unidad de flash remoto para el flash remoto inalámbrico.		
El SB-700 no funciona correctamente.	Puede existir un malfuncionamiento del microordenador, incluso si hay baterías nuevas instaladas correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya las baterías mientras el SB-700 está encendido.</li> <li>• En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de Nikon.</li> </ul>	B-8
Indicación anormal			
El SB-700 no se dispara.	Limitación térmica activada.	Espere a que el SB-700 se enfríe.	E-31

# Solución de problemas

## Indicadores de advertencia

Consejos sobre el cuidado del flash e información de referencia

Indicador de advertencia	Causa	Solución	
 Se muestra el indicador de Nivel bajo de batería.	Todas las operaciones se han detenido porque la batería dispone de poca carga.	Sustituya las baterías.	B-10
 Aparece el indicador de limitación térmica.	Todas las operaciones se han detenido debido a que el SB-700 se ha sobrecalentado y podría dañarse.	Espere a que el SB-700 se enfríe.	E-31
 Aparece el indicador Activación del circuito de seguridad.	Todas las funciones a excepción del interruptor principal no funcionan a causa de una anomalía en la alimentación.	Apague la alimentación, retire las baterías y póngase en contacto con su distribuidor o un representante de Nikon.	—
El indicador de flash listo parpadea después de disparar el flash.	Es posible que exista una subexposición.	Utilice un diafragma más abierto o acerque la unidad de flash al sujeto y fotografíe de nuevo.	C-5 C-15 D-28
La unidad de flash remoto emite un pitido durante unos tres segundos.	Es posible que exista una subexposición.	Utilice un diafragma más abierto, acerque la unidad de flash al sujeto o cambie la posición de la unidad del flash y fotografíe de nuevo.	D-28

Indicador de advertencia	Causa	Solución	
 <p>Advertencia de cámara incompatible (compatible con CLS)</p>	<p>El interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes se ajusta a [MASTER] cuando se utiliza con una cámara no compatible con la fotografía con varios flashes con iluminación inalámbrica avanzada.</p>	<p>Ajuste el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes a [ON].</p>	F-1
 <p>Advertencia de cámara incompatible (no compatibles con CLS)</p>	<p>El selector de modo se ajusta a [TTL] o [GN], o el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes se ajusta a [MASTER] o [REMOTE] cuando se utiliza con una cámara no compatible con CLS.</p>	<p>Ajuste el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes a [ON] y el selector de modo a [M].</p>	F-1
 <p>Advertencia del flash de rebote</p>	<p>El modo de flash manual con prioridad a la distancia se ajusta cuando el cabezal del flash se inclina hacia arriba o se gira a la derecha o izquierda.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fije el cabezal del flash a la posición frontal o inclínelo hacia abajo.</li> <li>• Ajuste el modo de flash a i-TTL o flash manual.</li> </ul>	C-14
	<p>La función de zoom motorizado no funciona correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y vuelva a encender el SB-700.</li> <li>• Si se sigue mostrando el indicador de advertencia, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de Nikon.</li> </ul>	—

## Solución de problemas

### Si el panel difusor incorporado se rompe

- El panel difusor incorporado puede romperse si se expone a golpes fuertes mientras se encuentra instalado en el cabezal del flash.
- En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de Nikon.
- Si se rompe un panel difusor incorporado, no será posible fijar la posición del cabezal del zoom en el lugar deseado.

# Número de guía, diafragma y distancia del flash al sujeto

El número de guía (GN) indica la cantidad de luz que genera la unidad de flash. Cuanto mayor sea el número de guía, mayor será la intensidad del flash y la luz tendrá mayor cobertura.

Hay una relación que viene dada por la ecuación: número de guía (metros; ISO 100) = distancia del flash al sujeto (metros) × número f de diafragma. El número de guía del SB-700 es 28 m (para ISO 100, posición del cabezal del zoom: 35 mm, formato FX, patrón de iluminación: estándar, temperatura: 20 °C). Si la sensibilidad ISO es 100 y el número f de diafragma es 8, la iluminación del SB-700 alcanza 3,5 m, según la ecuación: distancia del flash al sujeto (3,5 metros) = número de guía (28 metros) / número f de diafragma (8).

- Para sensibilidades ISO diferentes de 100, multiplique el número de guía por los factores (factores de sensibilidad ISO) que se muestran en la tabla siguiente.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400
Factor	0,5	0,71	1	1,4	2	2,8	4	5,6	8

- Para obtener más información, consulte "Especificaciones". (□H-21)



## Ajustes de diafragma y distancia del flash al sujeto para obtener la exposición correcta

Número f de diafragma =  
número de guía (GN para ISO 100; m) ×  
factor de sensibilidad ISO / distancia del flash al sujeto (metros)

Distancia del flash al sujeto (metros) =  
número de guía (GN para ISO 100; m) ×  
factor de sensibilidad ISO / número f de diafragma

# Consejos acerca del cuidado del flash



## ADVERTENCIA

**Nunca utilice disolvente, benceno u otros agentes activos cuando limpie el flash,** ya que puede dañarlo o hacer que se prenda fuego. El uso de estos agentes también es nocivo para la salud.

## ■ Limpieza

- La suciedad en el panel del flash puede provocar que se rompa cuando se dispara el flash. Limpie frecuentemente el panel del flash.
- Utilice una perilla sopladora para quitar la suciedad y el polvo del SB-700 y límpielo con un paño suave y limpio. Después de utilizar el SB-700 cerca de agua salada, limpie la unidad del flash con un paño suave y limpio humedecido ligeramente con agua para quitar la sal. A continuación, séquelo con un trapo seco.
- En ocasiones excepcionales, es posible que la pantalla LCD se encienda o se oscurezca debido a la electricidad estática. No se trata de un fallo de funcionamiento. La pantalla pronto volverá a su estado normal.
- No deje caer el SB-700 ni lo golpee contra una superficie dura. Ello podría causar daños en los mecanismos de precisión. No ejerza presión contra el panel LCD.



## Almacenamiento

- Guarde el SB-700 en un lugar fresco y seco para evitar fallos en el funcionamiento debido a la humedad alta, así como el crecimiento de moho.
- Mantenga el SB-700 alejado de los productos químicos como, por ejemplo, el alcanfor o la naftalina. Evite exponer al SB-700 a ondas magnéticas de televisores o aparatos de radio.
- No utilice ni deje el SB-700 en ubicaciones expuestas a altas temperaturas, como por ejemplo cerca de un radiador o una estufa, ya que podrían producirse daños.
- Cuando no vaya a utilizar el SB-700 durante más de dos semanas, asegúrese de que ha quitado las baterías para evitar fallos en el funcionamiento debido a fuga de las baterías.
- Retire el SB-700 una vez al mes, introduzca las baterías y dispare la unidad varias veces para mantener activo el capacitor.

## Ubicación de funcionamiento

- Un cambio de temperatura brusco puede provocar que se forme condensación dentro del SB-700. Cuando el SB-700 esté sujeto a cambios de temperatura bruscos, colóquelo en el interior de un contenedor hermético, como una bolsa de plástico. Déjelo en el interior del contenedor durante unos instantes antes de exponerlo gradualmente a la temperatura exterior.
- Evite la exposición del SB-700 a un magnetismo potente o a ondas de radio de televisores o torres eléctricas de alto voltaje, ya que podría producirse un fallo en el funcionamiento.

# Notas sobre las baterías

- Debido al alto consumo del flash, es posible que las baterías no funcionen correctamente antes de llegar al final de su vida útil, o que su duración o que el número de cargas y descargas indicado por el fabricante de las baterías.
- Cuando inserte las baterías, apague el flash y nunca cambie la polaridad de las baterías.
- Si los terminales de las baterías se ensucian, quite la suciedad antes de utilizarlas ya que es posible que se produzcan fallos en el funcionamiento.
- En función de las especificaciones de las baterías, cuando éstas se calientan, se activan los circuitos de seguridad del SB-700 y se desactiva la alimentación. Esto sucede a menudo cuando se utiliza la unidad de flash en modo de repetición. La energía de la batería se recupera cuando la temperatura vuelve a su nivel normal.
- La carga de las baterías tiende a reducirse cuando baja la temperatura, y también se reduce gradualmente cuando no se utilizan durante un período largo de tiempo, pero se recuperan después de un período de reposo tras un uso continuado e intensivo. Asegúrese de comprobar la energía de las baterías y sustitúyalas por baterías nuevas si observa que el flash tarda demasiado en recuperarse.

- No almacene las baterías en ubicaciones expuestas a altas temperaturas y a una humedad elevada.
- Asegúrese de leer los manuales del usuario de las baterías recargables y del cargador de baterías para obtener información detallada acerca de cómo manejar y recargar las baterías.
- Nunca intente cargar baterías que no sean recargables, ya que podrían explotar.



**Reciclado  
de baterías  
recargables**

Para proteger el medio ambiente, no elimine usted mismo las baterías recargables usadas. Lleve las baterías a su centro de reciclado más próximo.

# Acerca del panel LCD

## ■ Características del panel LCD

---

- Debido a las características direccionales de los paneles LCD, es difícil visualizarlos desde arriba. Sin embargo, pueden visualizarse perfectamente desde cualquier ángulo inferior.
- El panel LCD se oscurece con temperaturas elevadas (aprox. 60 °C), pero vuelve a su estado normal con temperaturas normales (20 °C).
- El tiempo de respuesta de la pantalla LCD disminuye a bajas temperaturas, pero regresa a su estado normal a temperaturas normales (20 °C).

## ■ Encendido/apagado del iluminador del panel LCD

---

Pulse cualquier botón del SB-700 para encender el iluminador (cuando la alimentación de SB-700 está activada) y permitir que el panel LCD resulte más fácil de leer.

- El iluminador se apaga si el SB-700 no se utiliza durante 16 segundos.
- El iluminador de panel LCD del SB-700 se enciende cuando se activa el iluminador del panel de control de la cámara.

## ■ Ajuste del contraste del panel LCD

---

El contraste del panel LCD se puede ajustar en la configuración personalizada (□B-21).

- Hay nueve niveles de contraste.

# Actualización del firmware

Es posible descargar el firmware de Nikon más reciente desde el sitio Web de Nikon.

El firmware se actualiza a través de una cámara compatible con las actualizaciones del firmware del SB-700.

- Para usuarios en los EE.UU.:

<http://www.nikonusa.com/>

- Para usuarios en Europa y África:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Para usuarios en Asia, Oceanía y Oriente Medio:

<http://www.nikon-asia.com/>

- Es posible obtener información adicional a través del representante local de Nikon. Visite la página Web indicada a continuación para obtener información de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

- El firmware del SB-700 puede actualizarse con una cámara D3 que tenga el firmware A y el firmware B versión 2.00 o posterior.
- El firmware del SB-700 puede actualizarse con una cámara D300 que tenga el firmware A y el firmware B versión 1.10 o posterior.
- Consulte la sección de configuración personalizada para determinar la versión del firmware que está utilizando (□B-22).
- Si la cámara no es compatible con las actualizaciones del firmware, póngase en contacto con un representante de Nikon de su zona.

**Cámaras no compatibles con la actualización del firmware del SB-700**

**Serie D2, serie D1, D200, D100, D80, serie D70, D60, D50, serie D40**

# Accesorios opcionales

## ■ Soporte para flash AS-22

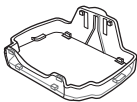
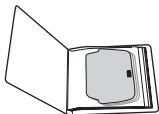
Es el mismo que el suministrado para el SB-700.



## ■ Conjunto de filtros de color SJ-4

Se incluyen un total de 12 filtros en 4 colores y un estuche de filtro.

- RED (ROJO)
- BLUE (AZUL)
- YELLOW (AMARILLO)
- AMBER (ÁMBAR)
- Los filtros de color son elementos consumibles y están sujetos al deterioro gradual en el color debido al calor generado cuando se dispara el flash. Por ello, es recomendable comprobar y reemplazar estos filtros cuando sea necesario.



## ■ Protector de contactos WG-AS1, WG-AS2, WG-AS3

Resulta útil para proteger contacto de la zapata de accesorios de la cámara cuando el SB-700 está montado en una cámara digital Nikon SLR.

WG-AS1: para serie D3

WG-AS2: para serie D300

WG-AS3: para D700



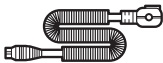
## ■ Controlador de flash esclavo inalámbrico SU-4

El SU-4 resulta útil para realizar fotografías con varios flashes inalámbricos e incluye un sensor de luz móvil e integrado y una zapata de accesorios para instalar una unidad de flash remoto. El sensor de luz del SU-4 dispara la unidad de flash remoto en sincronización con la unidad de flash maestro.



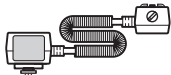
### ■ Cable de control remoto TTL SC-28/17 (aprox. 1,5 m)

El SC-28/17 permite utilizar el modo i-TTL cuando se utiliza el SB-700 que no está en la cámara. La zapata del flash viene con una rosca para el trípode.



### ■ Cable de control remoto TTL SC-29 (aprox. 1,5 m)

El SC-29 permite utilizar el modo i-TTL cuando se utiliza el SB-700 que no está en la cámara. El SC-29 incluye una función de luz de ayuda de AF.



# Especificaciones

Construcción electrónica	Transistor bipolar automático de puerta aislada (IGBT) y circuitos de serie
Número de guía (en posición del cabezal del zoom a 35 mm, en formato FX, patrón de iluminación estándar, 20 °C)	28 (ISO 100, m), 39 (ISO 200, m)
Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash al sujeto (para modo i-TTL)	De 0,6 m a 20 m (varía en función de la configuración de la zona de imagen de la cámara, el patrón de iluminación, la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y el diafragma del objetivo que se esté utilizando)
Patrón de iluminación	Existen tres tipos de patrones de iluminación: estándar, uniforme y ponderada central El ángulo de distribución de la luz se ajusta automáticamente a la zona de imagen de la cámara en los formatos FX y DX
Modos de flash disponibles	<ul style="list-style-type: none"><li>• i-TTL</li><li>• Flash manual</li><li>• Flash manual con prioridad a la distancia</li></ul>
Otras funciones disponibles	Destellos de prueba, predestellos de control, luz de ayuda de AF para AF de varios puntos y luz de modelado
Sistema de iluminación creativa de Nikon	Hay una gran variedad de operaciones de flash disponibles con cámaras compatibles: modo i-TTL, iluminación inalámbrica avanzada, bloqueo del valor del flash, comunicación de la información del color del flash, sincronización de alta velocidad auto FP, luz de ayuda de AF para AF de varios puntos.
Disparo con varios flashes inalámbricos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iluminación inalámbrica avanzada</li><li>• Fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4 (en modo remoto)</li></ul>



<b>Control de la exposición ajustado en la cámara</b>	Modos sincronizados de la cámara: Sincronización lenta, reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta, sincronización a la cortinilla delantera, sincronización a la cortinilla trasera, sincronización lenta a la cortinilla trasera. Funciones de disparo: sincronización de alta velocidad auto FP, bloqueo del valor del flash, reducción de ojos rojos
<b>Posibilidad de rebote</b>	El cabezal del flash se inclina hacia abajo hasta 7° o hacia arriba hasta 90° con paradas en -7°, 0°, 45°, 60°, 75° y 90° El cabezal del flash gira horizontalmente 180° hacia la izquierda y hacia la derecha con paradas en 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°
<b>Activación/desactivación de la alimentación</b>	Gire el interruptor principal/interruptor de modo inalámbrico para varios flashes para encender o apagar el SB-700 Es posible ajustar la función de reposo
<b>Fuente de alimentación</b>	Utilice cuatro baterías AA de la misma marca y los tipos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterías alcalinas AA (1,5 V)</li> <li>• Baterías de litio AA (1,5 V)</li> <li>• Baterías de Ni-MH AA recargables (1,2 V)</li> </ul> Para un número mínimo de flashes y tiempo de reciclado de cada batería, consulte □H-27
<b>Indicador de flash listo</b>	El SB-700 está recargado completamente: se enciende Intensidad del flash insuficiente para obtener una exposición correcta (con el flash en el modo i-TTL o flash manual con prioridad a la distancia): parpadea
<b>Indicador de flash listo (en modo remoto)</b>	El SB-700 está recargado completamente: parpadea Intensidad del flash insuficiente para obtener una exposición correcta (con el flash en el modo i-TTL o AUTO en la fotografía con varios flashes inalámbricos tipo SU-4): parpadea

## Especificaciones

Duración del flash (aprox.)	1/1042 seg. a la intensidad de M1/1 (plena) 1/1136 seg. a la intensidad de M1/2 1/2857 seg. a la intensidad de M1/4 1/5714 seg. a la intensidad de M1/8 1/10000 seg. a la intensidad de M1/16 1/18182 seg. a la intensidad de M1/32 1/25000 seg. a la intensidad de M1/64 1/40000 seg. a la intensidad de M1/128
Palanca de bloqueo del pie de montaje	Permite conseguir una instalación segura del SB-700 en la zapata de accesorios de la cámara mediante un plato de bloqueo y una clavija de seguridad para impedir que se suelte accidentalmente
Compensación de flash	De -3.0 EV a +3.0 EV en incrementos de 1/3 EV pasos en el modo i-TTL
Configuración personalizada	11 elementos
Otras funciones	Limitación térmica, actualización del firmware
Dimensiones (an x al x pr)	Aprox. 71 x 126 x 104,5 mm
Peso	Aprox. 360 g (sólo flash) Aprox. 450 g (con cuatro baterías alcalinas AA de 1,5 V)
Accesorios suministrados	Soporte para flash AS-22, cúpula difusora Nikon SW-14H, filtro incandescente SZ-3TN, filtro fluorescente SZ-3FL, estuche blando SS-700

- Estas especificaciones de rendimiento son aplicables cuando se utilizan baterías nuevas a temperaturas normales (20 °C).
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Todos los demás productos y nombres comerciales son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

## Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash (para modo i-TTL)

El alcance de distancia de intensidad efectiva del flash SB-700 se sitúa entre 0,6 m y 20 m. El alcance de distancia de intensidad efectiva del flash difiere según la zona de imagen de la cámara, el patrón de iluminación, la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y el diafragma.

- En la siguiente tabla se indica el formato FX y el patrón de iluminación estándar.
- El alcance de distancia de intensidad efectiva del flash para cada ajuste puede verse en el panel LCD (C-4).

# Especificaciones

## ■ En formato FX, patrón de iluminación estándar

Consejos sobre el cuidado del flash e información de referencia

Diafragma (f)	Sensibilidad ISO								Posición del cabezal del zoom (mm)										
	12800	6400	3200	1600	800	400	200	100	148A/ WP	148A	14WP	24	28	35	50	70	85	105	120
	1,4								4,9 - 20	7 - 20	7 - 20	12 - 20	13 - 20	14 - 20	16 - 20	17 - 20	18 - 20	19 - 20	19 - 20
	2	1,4							3,5 - 20	4,9 - 20	4,9 - 20	8 - 20	8,8 - 20	9,8 - 20	11 - 20	12 - 20	13 - 20	14 - 20	14 - 20
	2,8	2	1,4						2,5 - 20	3,5 - 20	3,5 - 20	5,7 - 20	6,2 - 20	7 - 20	7,6 - 20	8,5 - 20	8,8 - 20	9,3 - 20	9,3 - 20
	4	2,8	2	1,4					1,8 - 20	2,5 - 20	2,5 - 20	4 - 20	4,4 - 20	4,9 - 20	5,4 - 20	6 - 20	6,2 - 20	6,6 - 20	6,6 - 20
	5,6	4	2,8	2	1,4				1,3 - 19	1,8 - 20	1,8 - 20	2,9 - 20	3,1 - 20	3,5 - 20	3,8 - 20	4,3 - 20	4,4 - 20	4,7 - 20	4,7 - 20
	8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,9 - 13	1,3 - 19	1,3 - 19	2 - 20	2,2 - 20	2,5 - 20	2,7 - 20	3 - 20	3,1 - 20	3,3 - 20	3,3 - 20
	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,7 - 9,7	0,9 - 13	0,9 - 13	1,5 - 20	1,6 - 20	1,8 - 20	1,9 - 20	2,2 - 20	2,2 - 20	2,4 - 20	2,4 - 20
	16	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4	0,6 - 6,9	0,7 - 9,7	0,7 - 9,7	1 - 16	1,1 - 17	1,3 - 19	1,4 - 20	1,5 - 20	1,6 - 20	1,7 - 20	1,7 - 20
	22	16	11	8	5,6	4	2,8	2	0,6 - 4,8	0,6 - 6,9	0,6 - 6,9	0,7 - 11	0,8 - 12	0,9 - 13	1 - 15	1,1 - 16	1,1 - 17	1,2 - 18	1,2 - 18
	32	22	16	11	8	5,6	4	2,8	0,6 - 3,4	0,6 - 4,8	0,6 - 4,8	0,6 - 8	0,6 - 8,7	0,7 - 9,7	0,7 - 10	0,8 - 11	0,8 - 12	0,9 - 13	0,9 - 13
									0,6 - 2,4	0,6 - 3,4	0,6 - 3,4	0,6 - 5,6	0,6 - 6,1	0,6 - 6,9	0,6 - 7,5	0,6 - 8,4	0,6 - 8,7	0,6 - 9,2	0,6 - 9,2
									0,6 - 1,7	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4	0,6 - 4	0,6 - 4,3	0,6 - 4,8	0,6 - 5,3	0,6 - 5,9	0,6 - 6,1	0,6 - 6,5	0,6 - 6,5
									0,6 - 1,2	0,6 - 1,7	0,6 - 1,7	0,6 - 2,8	0,6 - 3	0,6 - 3,4	0,6 - 3,7	0,6 - 4,2	0,6 - 4,3	0,6 - 4,6	0,6 - 4,6
									0,6 - 0,8	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 2	0,6 - 2,1	0,6 - 2,4	0,6 - 2,6	0,6 - 2,9	0,6 - 3	0,6 - 3,2	0,6 - 3,2
									0,6 - 0,6	0,6 - 0,8	0,6 - 0,8	0,6 - 1,4	0,6 - 1,5	0,6 - 1,7	0,6 - 1,8	0,6 - 2,1	0,6 - 2,1	0,6 - 2,3	0,6 - 2,3
									-	0,6 - 0,6	0,6 - 0,6	0,6 - 1	0,6 - 1	0,6 - 1,2	0,6 - 1,3	0,6 - 1,4	0,6 - 1,5	0,6 - 1,6	0,6 - 1,6
									32	-	-	0,6 - 0,7	0,6 - 0,7	0,6 - 0,8	0,6 - 0,9	0,6 - 1	0,6 - 1	0,6 - 1,1	0,6 - 1,1

Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash (m)

**H** BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada  
WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

**Ángulo de cobertura (en formato FX)**

Ajuste de la posición del cabezal del zoom	Ángulo de cobertura (°)	
	Vertical	Horizontal
12 (BA/WP) <sup>*1</sup>	120	130
14 (BA/WP) <sup>*2</sup>	110	120
17 (BA/WP) <sup>*3</sup>	100	110
24 <sup>*4</sup>	60	78
28	53	70
35	45	60
50	34	46
70	26	36
85	23	31
105 <sup>*5</sup>	20	27
120 <sup>*5</sup>	18	25

**Ángulo de cobertura (en formato DX)**

Ajuste de la posición del cabezal del zoom	Ángulo de cobertura (°)	
	Vertical	Horizontal
8 (BA/WP) <sup>*1</sup>	120	130
10 (BA/WP) <sup>*2</sup>	110	120
11 (BA/WP) <sup>*3</sup>	100	110
16 <sup>*4</sup>	60	78
17 <sup>*4</sup>	57	75
18 <sup>*4</sup>	55	72
20	50	67
24	44	58
28	39	52
35	32	44
50	25	34
70	20	27
85 <sup>*5</sup>	17	24
105 <sup>*3</sup>	16	22
120 <sup>*3</sup>	15	21

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada  
 WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

\*1 Patrón de iluminación ponderada central

\*2 Patrón de iluminación estándar

\*3 Patrón de iluminación uniforme

\*4 Con patrón de iluminación estándar o ponderada central

\*5 Con patrón de iluminación estándar o uniforme

# Especificaciones

## Tablas de números de guía

Los números de guía del SB-700 difieren según la zona de imagen de la cámara, el patrón de iluminación, la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y el nivel de intensidad del flash.

ISO 100-m

Posición del cabezal del zoom (mm)	Formato FX			Formato DX		
	Iluminación estándar	Iluminación ponderada central	Iluminación uniforme	Iluminación estándar	Iluminación ponderada central	Iluminación uniforme
8 (BA+WP)	-	-	-	-	10	-
8 (BA)	-	-	-	-	14	-
8 (WP)	-	-	-	-	14	-
10 (BA+WP)	-	-	-	10	-	-
10 (BA)	-	-	-	14	-	-
10 (WP)	-	-	-	14	-	-
11 (BA+WP)	-	-	-	-	-	10
11 (BA)	-	-	-	-	-	14
11 (WP)	-	-	-	-	-	14
12 (BA+WP)	-	10	-	-	-	-
12 (BA)	-	14	-	-	-	-
12 (WP)	-	14	-	-	-	-
14 (BA+WP)	10	-	-	-	-	-
14 (BA)	14	-	-	-	-	-
14 (WP)	14	-	-	-	-	-
16	-	-	-	23	25	-
17 (BA+WP)	-	-	10	-	-	-
17 (BA)	-	-	14	-	-	-
17 (WP)	-	-	14	-	-	-
17	-	-	-	23,5	26	-
18	-	-	-	24,5	27	-

Posición del cabezal del zoom (mm)	Formato FX			Formato DX		
	Iluminación estándar	Iluminación ponderada central	Iluminación uniforme	Iluminación estándar	Iluminación ponderada central	Iluminación uniforme
20	–	–	–	26	28,5	23
24	23	25	–	28	30	24
28	25	28	23	29	31,5	26
35	28	30	24	31,5	33	28,5
50	31	33	28	34,5	36	32
70	34	36	31	37	38	36
85	35,5	38	34	38	–	37
105	37	–	36	–	–	37,5
120	38	–	37	–	–	38

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada

WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

# Especificaciones

## Tabla de números de guía (en formato FX)

### ■ Patrón de iluminación estándar, con ISO 100; m

Nivel de intensidad del flash	Posición del cabezal del zoom (mm)										
	14			24	28	35	50	70	85	105	120
	WP + BA	BA	WP								
1/1	10	14	14	23	25	28	31	34	35,5	37	38
1/2	7,1	9,9	9,9	16,3	17,7	19,8	21,9	24	25,1	26,2	26,9
1/4	5	7	7	11,5	12,5	14	15,5	17	17,8	18,5	19
1/8	3,5	4,9	4,9	8,1	8,8	9,9	11	12	12,6	13,1	13,4
1/16	2,5	3,5	3,5	5,8	6,3	7	7,8	8,5	8,9	9,3	9,5
1/32	1,8	2,5	2,5	4,1	4,4	4,9	5,5	6	6,3	6,5	6,7
1/64	1,3	1,8	1,8	2,9	3,1	3,5	3,9	4,3	4,4	4,6	4,8
1/128	0,9	1,2	1,2	2	2,2	2,5	2,7	3	3,1	3,3	3,4

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada

WP: Con el panel difusor incorporado acoplado



## Tabla de números de guía (en formato DX)

### ■ Patrón de iluminación estándar, con ISO 100; m

Nivel de intensidad del flash	Posición del cabezal del zoom (mm)												
	10			16	17	18	20	24	28	35	50	70	85
	WP +BA	BA	WP										
1/1	10	14	14	23	23,5	24,5	26	28	29	31,5	34,5	37	38
1/2	7,1	9,9	9,9	16,3	17	17,7	18,7	19,8	20,5	21,9	24	26,2	26,9
1/4	5	7	7	11,5	12	12,5	13,3	14	14,5	15,5	17	18,5	19
1/8	3,5	4,9	4,9	8,1	8,5	8,8	9,4	9,9	10,3	11	12	13,1	13,4
1/16	2,5	3,5	3,5	5,8	6	6,3	6,6	7	7,3	7,8	8,5	9,3	9,5
1/32	1,8	2,5	2,5	4,1	4,2	4,4	4,7	4,9	5,1	5,5	6	6,5	6,7
1/64	1,3	1,8	1,8	2,9	3	3,1	3,3	3,5	3,6	3,9	4,3	4,6	4,8
1/128	0,9	1,2	1,2	2	2,1	2,2	2,3	2,5	2,6	2,7	3	3,3	3,4

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada

WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

# Especificaciones

## Tabla de números de guía (con sincronización de alta velocidad auto FP)

### ■ Patrón de iluminación estándar, con ISO 100; m (en formato FX)

Nivel de intensidad del flash	Posición del cabezal del zoom (mm)											
	14			24	28	35	50	70	85	105	120	
	WP + BA	BA	WP									
1/1	3,6	5,1	5,1	8,4	9,1	10,2	11,3	12,4	12,9	13,5	13,8	
1/2	2,6	3,7	3,7	6	6,5	7,3	8	8,8	9,2	9,6	9,8	
1/4	1,9	2,6	2,6	4,2	4,6	5,1	5,7	6,2	6,5	6,8	7	
1/8	1,3	1,9	1,9	3	3,3	3,7	4	4,4	4,6	4,8	4,9	
1/16	1	1,3	1,3	2,1	2,3	2,6	2,9	3,1	3,3	3,4	3,5	
1/32	0,7	1	1	1,5	1,7	1,9	2	2,2	2,3	2,4	2,5	
1/64	0,5	0,7	0,7	1,1	1,1	1,3	1,5	1,6	1,7	1,7	1,8	
1/128	0,4	0,5	0,5	0,8	0,9	1	1	1,1	1,2	1,2	1,3	

- Los números de guía de las tablas de arriba son para cuando el SB-700 se instala en una cámara D3 y con una velocidad de obturación de 1/500 seg.
- El número de guía con sincronización de alta velocidad auto FP varía dependiendo de la velocidad de obturación de la cámara. Por ejemplo, cuando la velocidad de obturación se cambia de 1/500 a 1/1000 seg., el número de guía disminuye 1 paso. Cuando mayor sea la velocidad de obturación, menor será el número de guía.

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada  
WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

## ■ Patrón de iluminación estándar, con ISO 100; m (en formato DX)

Nivel de intensidad del flash	Posición del cabezal del zoom (mm)												
	10			16	17	18	20	24	28	35	50	70	85
	WP +BA	BA	WP										
1/1	3,6	5,1	5,1	8,4	8,6	8,9	9,5	10,2	10,6	11,5	12,6	13,5	13,8
1/2	2,6	3,7	3,7	6	6,1	6,3	6,7	7,3	7,5	8,2	8,9	9,6	9,8
1/4	1,9	2,6	2,6	4,2	4,3	4,5	4,8	5,1	5,3	5,8	6,3	6,8	7
1/8	1,3	1,9	1,9	3	3	3,1	3,4	3,7	3,8	4,1	4,5	4,8	4,9
1/16	1	1,3	1,3	2,1	2,2	2,2	2,4	2,6	2,7	2,9	3,2	3,4	3,5
1/32	0,7	1	1	1,5	1,6	1,6	1,7	1,9	1,9	2,1	2,3	2,4	2,5
1/64	0,5	0,7	0,7	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,6	1,8
1/128	0,4	0,5	0,5	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,2	1,3

- Los números de guía de las tablas de arriba son para cuando el SB-700 se instala en una cámara D3 y con una velocidad de obturación de 1/500 seg.
- El número de guía con sincronización de alta velocidad auto FP varía dependiendo de la velocidad de obturación de la cámara. Por ejemplo, cuando la velocidad de obturación se cambia de 1/500 a 1/1000 seg., el número de guía disminuye 1 paso. Cuando mayor sea la velocidad de obturación, menor será el número de guía.

BA: Con la cúpula difusora de Nikon acoplada

WP: Con el panel difusor incorporado acoplado

## Especificaciones

### Número mínimo de flashes/tiempo de reciclado de cada batería

Baterías	Tiempo de reciclado mínimo (aprox.)*	Número mínimo de flashes*/tiempo de reciclado*
Alcalina (1,5 V)	2,5 seg.	160/2,5–30 seg.
Evolta (1,5 V)	2,5 seg.	230/2,5–30 seg.
Litio (1,5 V)	3,5 seg.	330/3,5–30 seg.
Ni-MH (2600 mAh)	2,5 seg.	260/2,5–30 seg.
Ni-MH (eneloop)	2,5 seg.	230/2,5–30 seg.

\* Al disparar el flash a máxima intensidad una vez cada 30 segundos (120 segundos con baterías de litio).

- Durante la luz de ayuda de AF, el zoom de motorizado y la iluminación del panel LCD están apagados.
- Con baterías nuevas. El funcionamiento puede variar dependiendo del estado o de las especificaciones de la batería.
- Evolta es una marca registrada de Panasonic Corporation.

# Índice

- Consulte “Partes del flash” (☐B-1) para conocer los nombres de las partes.

## A

A:B .....	D-13
Accesorios .....	H-13
Actualización de firmware.....	H-12
Advertencia del flash de rebote.....	H-4
Ajuste de la función de reposo .....	B-21
Ajuste para supervisión de sonido.....	B-20
Ajustes predeterminados.....	A-6
Alcance de distancia de intensidad efectiva del flash.....	A-6
Ángulo de cobertura.....	H-20

## B

Baterías.....	B-9, H-9
Bloqueo de valor del flash....	E-33
Botón de bloqueo .....	B-6
Botón de bloqueo de la inclinación/giro del cabezal del flash.....	E-6
Botón de menú (botón [MENU]).....	B-6

Botón de selección (botón [SEL]) .....	B-6
Botón OK (botón [OK]).....	B-6
Botón zoom (botón [ZOOM]) .....	B-6

## C

Cabezal del flash.....	B-13, E-6
Cable de control remoto TTL .....	H-14
Cámara SLR no compatible con CLS .....	F-1
Cámaras compatibles con CLS .....	A-4
Cámaras COOLPIX compatibles con CLS .....	G-1
Cámaras COOLPIX compatibles con i-TTL.....	G-1
Canal.....	D-4
CLS.....	A-6
Compensación de flash.....	E-23
Configuración personalizada.....	B-17
Conjunto de filtros de color SJ-4 .....	H-13

# Índice

Control inalámbrico  
rápido .....D-13  
Controlador de flash esclavo  
inalámbrico SU-4.....H-13  
COOLPIX..... G-1  
Cúpula difusora Nikon ..... E-9

## D

Destellos de prueba ..... E-29  
Diafragma.....C-4  
Dial de selección ..... B-6  
Disparo con flash de rebote ... E-5  
Disparo de flash continuo ..... B-7  
Distancia de intensidad  
efectiva del flash .....A-6

## E

Estándar  
(patrón de iluminación) ..... E-2

## F

Factores de sensibilidad ISO ...H-6  
Filtro de color..... E-17  
Filtro de compensación  
del color..... E-17  
Filtro fluorescente ..... E-17

H-29

Filtro incandescente ..... E-17  
Flash de relleno  
equilibrado i-TTL .....C-2  
Flash rebotado hacia abajo... E-16  
Formato DX .....A-6  
Formato FX.....A-6  
Formato FX/DX  
(zona de imagen) .....A-6  
Fotografía con varios  
flashes .....D-1  
Fotografía con varios  
flashes inalámbricos .....D-1  
Fotografía con varios  
flashes inalámbricos  
tipo SU-4 ..... D-3, D-18  
Fotografía en primer plano... E-13  
Función de flash  
cancelada.....D-21  
Función de reposo ..... E-30  
Función de zoom  
motorizado ..... E-25

## G

GN (modo de flash manual  
con prioridad a la  
distancia) .....C-11  
GN (número de guía) .....H-6  
Grupo.....D-4

**I**

- Iluminación inalámbrica
  - avanzada ..... D-2, D-9
- Iluminador del panel LCD.....H-11
- Indicador de advertencia .....H-3
- Indicador de bajo nivel
  - de batería ..... B-10
- Indicador de flash
  - listo..... B-15, D-27
- Indicador de flash listo
  - (en modo remoto).....D-27
- Intensidad del flash insuficiente
  - para obtener una exposición
    - correcta ..... C-5, C-15
- Interruptor de modo
  - inalámbrico para
    - varios flashes..... D-6, D-8
- i-TTL estándar .....C-2

**L**

- Limitación térmica..... E-31
- Luz de ayuda de AF..... E-27
- Luz de modelado ..... E-29

**M**

- MASTER.....D-6

- Modo AUTO .....D-20
- Modo de flash ..... C-1, C-6, C-11
- Modo de flash manual.....C-6
- Modo de flash manual con
  - prioridad a la distancia .....C-11
- Modo de medición.....C-2
- Modo i-TTL .....C-1
- Modo M (manual).....D-21
- Modo maestro ..... D-4, D-6
- Modo OFF (función de flash
  - cancelada).....D-21
- Modo remoto ..... D-4, D-8

**N**

- Nivel de intensidad del flash...C-9
- Número de guía.....H-6

**O**

- Objetivo con CPU.....A-5

**P**

- Palanca de bloqueo del
  - pie de montaje..... B-11
- Panel difusor incorporado .... E-14
- Panel LCD .....H-11
- Patrón de iluminación ..... E-2

**H**

# Índice

Pie de montaje.....	B-11
Ponderada central (patrón de iluminación).....	E-3
Posición del cabezal del zoom.....	E-25
Predestellos de control.....	A-7
Protector de contactos.....	H-13

## R

Reducción de ojos rojos.....	E-34
Reducción de ojos rojos con el flash de sincronización lenta.....	E-34
REMOTE.....	D-8
Restablecer.....	B-22

## S

Selector de modo.....	B-6
Selector de patrón de iluminación.....	B-6
Sensibilidad ISO.....	C-4, H-6
Sincronización a la cortinilla delantera.....	E-34
Sincronización a la cortinilla trasera.....	E-34
Sincronización de alta velocidad auto FP.....	E-32

Sincronización lenta.....	E-33
Sistema de Iluminación Creativa (CLS, Creative Lighting System) de Nikon.....	A-6
Soporte del filtro SZ-3.....	E-19
Soporte para flash AS-22.....	D-26
Subexposición a causa de una intensidad del flash insuficiente....	C-5, C-15, D-28
Supervisión de sonido.....	D-27
Sustituir/recargar las baterías.....	B-10

## T

Tabla de alcances de distancia de intensidad efectiva del flash.....	H-18
Tablas de números de guía.....	H-21
Tarjeta de rebote incorporada.....	E-12
Tiempo de reciclado.....	H-27
Tiempo de reciclado mínimo.....	H-27



**U**

- Unidad de flash
  - maestro .....A-8, D-6
- Unidad de flash remoto .....A-8
- Uniforme
  - (patrón de iluminación) ..... E-3

**V**

- Valor de compensación
  - de flash..... E-23
- Ventana del sensor de luz
  - para flash remoto
    - inalámbrico .....D-23
- Versión del firmware.....B-22

**Z**

- Zona de imagen
  - (formato FX/DX) .....A-6





# **Nikon**

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**

Impreso en Europa

© 2010 Nikon Corporation

TT0J01(14)

**8MSA3914-01**